密西根新聞

Michigan Chinese American News is published weekly by Michigan Chinese American News, Inc. All Rights Reserved
4979 S. Ridgeside Cir., Ann Arbor, MI 48105 **Tel: 734-913-9490 / 734-637-5729 Fax: 734-913-9491** ISSUE# 1678

北美台商理監事齊聚底特律

TCCNA38-2活動倒數啟動！

大會即將登場　迎賓工作全面展開　底特律準備好了！

北美洲台灣商會聯合總會
Taiwanese Chambers of Commerce of North America
Strengthening the U.S.-Taiwan Partnership

北美洲台商會聯合總會由白越珠總會長率團參訪威斯康辛州鴻海科技廠，由總經理傅富明接待。此次參訪由蔣序龍主委籌辦，芝加哥經文處顏延峰處長亦親臨支持，展現台美產業交流的堅實合作與友誼。

2025年11月16-19日
一場讓「Team Taiwan」全面煥新的歷史時刻

【本訊報】本週起，來自北美四十個地區的理監事與企業領袖陸續抵達底特律，底特律機場的看板將刊登「Welcome the Taiwanese Chambers of Commerce of North America（TCCNA)」整個城市洋溢著迎接貴賓的熱烈氣氛，預告這場年度盛會正式進入倒數時刻。

這座地標飯店俯瞰底特律河畔，象徵城市創新與台灣、美國、加拿大交流的新篇章。

今年的會議規模盛大，預計將有超過500 位台商代表與產業領袖聚集在底特律萬豪文藝復興大飯店共襄盛舉。除正式會議外，與會者將參訪福特汽車工廠與亨利福特博物館（The Henry Ford Museum），體驗汽車之都的創新精神。

11月17日將舉行盛大開幕，邀請密西根州州長Gretchen Whitmer 及多位國會議員出席，共同見證台美堅實友誼與民間力量。

地主團隊全力以赴　以行動迎接貴賓

為迎接貴賓並展現底特律的城市魅力，大底特律商會特別設計「汽車之都文化一日遊」，串連亨利福特博物館、福特汽車製造工廠體驗與底特律河濱新地標，邀請地方政府官員、企業家與社區領袖共同參與。

【下轉A2版】

【另請見A4版全版廣告】

王牌房产经纪
永远是您的第一选择！

吴明慧
MING GOH
千万级经纪人
十三年房地产经验
精通普通话、粤语、
英语和马来语

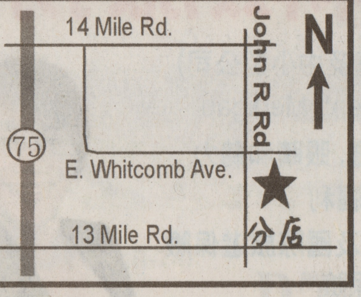
248.342.0538
Ming.h.goh@gmail.com
WeChat: Minghui1328

☑房屋 ☑商业 ☑地产 ☑投资
☑装修 ☑1031 投资缓税交易

市场信息 ★★★★★
专业能力 ★★★★★
诚实守信 ★★★★★
谈判技巧 ★★★★★

HOUR MEDIA Real Estate All-Star　Zillow 5-Star Premier Agent ★★★★★　realtor.com 5 Star Agent　Top 500

DOMAIN
LUXURY HOMES INTERNATIONAL
210 S Old Woodward Ave | Suite 200 | Birmingham, MI | 48009



分店 31722 John R Road
Madison Hgts, MI 48071
(248) 885-5833

大來食品公司
Evergreen Supply company

總店 20736 Lahser Rd.
Southfield, MI 48034
(248) 354-8181

明爐燒鴨・脆皮金豬・蜜汁叉燒・玫瑰豉油雞　歡迎預訂

大眾需求應有盡有

正宗港式燒臘
★正字招牌★

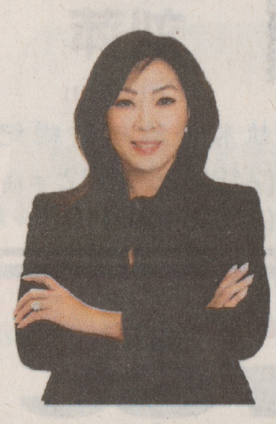
游水鯽魚、青斑、生猛龍蝦、
溫哥華大蟹、田雞，天天供應。

急凍鮮魚鮮蝦，合時蔬菜，特價商品種類繁多，歡迎選購。

大來食品秉持一本真誠、懇切的態度，為大底特律僑胞，提供最完善的服務！

食品樣樣俱全
● 冷凍食品　● 名師燒臘　● 廚房餐具　● 糖果餅乾　● 米糧油鹽
● 南北雜貨　● 中西罐頭　● 游水海鮮　● 新鮮蔬菜　● 雞鴨魚肉

來往食品推陳出新



SOLD
CROWN PROPERTIES INTERNATIONAL
CAROLINE CHEN
(248) 396-8881
YOU_TRUST@HOTMAIL.COM
FOR SALE
www.crownpropint.com

CROWN PROPERTIES
INTERNATIONAL
Caroline Chen ☎ 248-396-8881
潘重華　Broker / Owner / Realtor
專業 敬業 數十年如一日
✉ YOU_TRUST@HOTMAIL.COM
WWW.CROWNPROPINT.COM

房產銷售女王 Caroline Chen
集30年+ 談判的千錘百煉 25年房產投資經驗

華冠地產
248-816-8500(O)
得獎專業戶
終身成就獎

大獎、小獎 不如客戶您的誇獎
金盃、銀盃 更看中客戶的好口碑

CarolineChen1
CrownPropInt
小红书 密歇根房产 华冠地产
微信　WhatsApp　Line

1st to Know
Real Estate One
Real Estate One
– Rochester
ASSOCIATE BROKER
服務大底特律地區

值得您信賴的房地產經紀
專職仲介，專業形象，誠信可靠
免費查詢，市場分析，用心負責

林伶雪
Ling Wen
辦公室(248) 218-6483
手機 (586) 530-2874
微信: Lingw52874
Line: lingwen1989
電子郵件: ling@lingwenhomes.com
網址: www.lingwenhomes.com

SOLD FOR SALE
專業服務，品質保證
買賣出租，投資獲利
REALTOR® EQUAL HOUSING OPPORTUNITY MLS

聯邦醫保
–您有牙醫，眼鏡，助聽器保險嗎？
–想要免費健身房會員卡嗎？
–需要免費就醫專車接送嗎？
–還有更多免費附加福利，
如免費個人保健護理用品

鄧紅
HONG DENG, MA
手機: 734-883-5595
1163 N Bay Dr., Ann Arbor, MI 48103

每月單數週一上午11點網上答疑，Zoom號碼4762424452，密碼2023

掃碼加我微信

・提供聯邦醫保及奧巴馬醫保服務與咨詢
持有密西根州、加州和俄亥俄州的人壽、殘疾、健康保險執照

北美台商理監事齊聚底特律TCCNA38-2活動倒數啟動！

大會即將登場 迎賓工作全面展開 底特律準備好了！

【上接頭版】這場融合歷史、文化與產業的行程，不僅是觀光活動，更是政商交流的絕佳平台，象徵台美民間關係的深度與廣度。

理事群表示，能成爲北美總會主辦城市是底特律的榮耀。許多理事在繁忙工作之餘主動請假、出資出力，從住宿與餐飲挑選、接機排班到物資搬運皆親力親爲。這份奉獻精神讓世界看見「台商一家親、台灣最用心」的團結力量。

〈大底特律台商會理事風華錄| Faces of TCCGD〉

楊逸鴻(會長)北美洲台灣商會聯合總會第38屆副總會長及長期照顧管理委員會主任委員。致力推動TCCNA與「Healthy Taiwan, LTC 3.0」合作，連結北美台商與台灣醫療長照資源，促進產官學合作，推動健康講座與照護轉介服務，協助商會在長照與投資諮詢領域拓展新契機。

李昌鋼(副會長)

自營房產物業與傢俱公司，長年熱心公益、樂於奉獻，積極支持社區活動與文化推廣。除慷慨捐助外，並以自有小巴協助運送青少棒隊與來美參訪文化團體，展現無私精神。曾擔任中文學校校長，致力推動教育與文化傳承。

林志嘉(副會長)

專長資訊管理與資料庫設計，並經營教育學習中心二十餘年，曾任全美中文學校聯合總會總會長、大底特律台商會副會長、秘書及理事，現任南密西根中文學校台灣華語文學習中心主任及僑務顧問，持續推廣華語文教育及終身學習。

韋耀先(秘書長)

當會長任內積極推動跨族裔交流，與愛爾蘭、阿拉伯、拉丁美洲、日本、德國、菲律賓等商會互訪。主張以制度而非人治經營組織，於2011－2012與2018－2019任內完善章程（By-Law），奠定永續發展基礎，同時促進在地社團互助與和諧共榮。

司徒達森(副秘書長)

生於台北，長居伊利諾與密西根，三個碩士學位與人生歷練，培養出多元國際視野。現階段致力於推動文化交流與跨文化溝通，深受台美企業領袖推動社區共榮的精神啓發，近年積極參與大底特律台灣商會及北美洲台灣商會總會工作。

黃麗音(財務長)

早年美國人仍分不清Taiwan與Thailand，決心以大底特律台灣商會的影響力改變當地對台灣的認知。任會長期間推動與多族裔商會交流，擔任婦女福利委員會主委；並以制度化管理取代人治，同時深化與在地社團的合作與互助，促進和諧共榮。

李維灝(榮譽會長)

李維灝保險總代理公司CEO，擁有逾四十年保險與企管經驗，長期投入僑界與社區公共事務。密西根州偉恩郡駐台灣榮譽大使，積極促進台美經貿與文化交流。曾任底特律台商會會長及中華民國僑務委員，長年推動北美僑界發展，深受僑社敬重。

黃志強(榮譽會長)

長期投入僑界事務，慷慨捐贈公基金，並把離散在世界各地的華人社群視爲一張延展的網，致力爲這張網補強節點、打開通路，讓人與人之間能真正連起來。相信只要願意往前推一步，就能帶動整個社群一起向前。

薛瑞玲(榮譽會長)

積極參與並協助舉辦台灣傳統文化活動，並接待來美參賽的台灣青少棒隊，安排接送與食宿，讓青年與國際友人更深入了解台灣。也倡導多元共融與跨族群合作，促進社區尊重與團結，期盼爲台灣社區的榮耀與永續發展貢獻力量。

吳慧貞（理事）

畢業於美國中央密西根大學，自1983年旅居美國以來，長期投入僑社服務。參與底特律台商會近二十年，積極促進密西根華僑與當地社區交流，推動台美友誼與文化傳承。熱心公益，經常提供台灣手作私房佳餚接待僑界朋友。

蔣序龍（理事）

Pelican Solutions Inc、BEET Inc創辦人、董事長，逾三十年全球貿易、供應鏈管理與製程優化經驗。密西根州亞太裔事務委員會委員及「TCCNA學人與台商」主委，長期推動台美產、官、學合作，積極協助台灣企業在美投資與人才招募，爲台灣留學生創造多元就業機會。

賀婉青（理事）

獲獎記者與文學作家，關注婦女及移民議題；密西根文化舞獅協會501(c)(3)會長，致力培育青年公共參與，帶領團隊赴華府、州長官邸與底特律美術館教育展演，展現台灣文化軟實力；北美華人作家協會、TCCNA、世華美中分會、APAPA密西根領袖代表。

林語喬(青商會長)

Mixel Studio, Inc.共同創辦人暨執行長，密西根大學資訊碩士、Zell Entrepreneurs’ 25 成員。致力推動Xr（擴增實境）教育科技創新，長期參與僑界活動，連結大底特律與安娜堡地區的新創、教育與青年社群，促進跨世代交流，爲僑界注入創新與新能量。

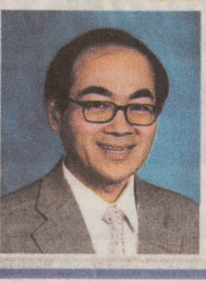
加入我們，成爲北美洲台灣商會聯合總會的一份子！

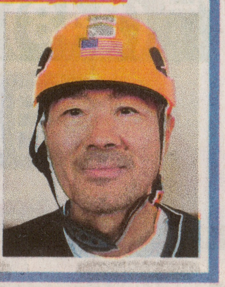
大底特律商會入會資訊與活動消息請見：

官方網站：www.tccgd.org

Facebook：Taiwanese Chamber of Commerce of Greater Detroit (大底特律台灣商會供稿)

Yes Boba Cafe
YES BOBA CAFE
奶茶雪花冰店
各式奶茶，水果茶，古早味紅茶，烏龍茶，茉莉花茶，芋頭牛奶，紅豆牛奶，焦糖牛奶，有燒仙草，各式瑪奇朵，薑茶，熱奶茶，抹茶，拿鐵...
批發奶茶店原物料：粉圓，爆爆珠，椰果，茶葉，蔗糖，各種口味果漿，吸管，軟杯，硬杯
Taiyaki |Waffle|
Choice Of Filling 多種餡料選擇
Red Bean Custard Matcha
Mozzarella Taro Nutella
優惠券 雪花冰 買1碗第2碗半價
優惠券 訂購1杯飲料送鯛魚燒1個
掃碼點餐
電話：（313）549-3189
地址：41632 Ann Arbor Rd., Plymouth, MI 48170





有福地產+信愛望營造裝修
一家買房一家樂,家家買房家家樂
25年房產仲介 踏遍華人主要居住城市
祝福大家都有一個喜樂的家
擁有=>地產商,估價師,建商三大證照
買房．賣房．租屋．租屋管理
===經驗夠的專業團隊，質量有保證===
營業,水,電執照皆有,當然保險更是必須的
裝修(大小工程) 內外擴建，改造，刷漆，安裝，維修，landscape，fence,paver,brick,concrete
負責人：壯蔡
248-730-0076

AAM 天使资产管理 ANGEL ASSET MANAGEMENT
YouTube視頻
掃碼加微信
・奧巴馬保險（所有聯邦平台交換州，及科州，加州，佐治亞州，弗吉尼亞州）
・紅藍卡老年健保（持證全美43個州）
・人壽保險（代理全美所有保險公司）
・長期護理保險 ・殘障險
・年金保險（保障終身收入及投資型年金）
・稅務優化（IRA, SEP IRA）
・教育金規劃 ・海外資產配置
找天使資產 要專業服務
王玉剛博士 David Wang, Ph.D. 天使資產管理保險經紀公司
手機：734-800-6805 Fax: 734-773-1887
辦公室：455 E Eisenhower Pkwy Suite 300, Rm204, Ann Arbor, MI 48108
網址：https://angelassetmgmt.com/ Email: david.yugangw@gmail.com

醫療健康保險服務
➢ 免費提供奧巴馬醫療健保申請(個人，家庭及中小型公司)
➢ 聯邦紅藍卡Medicare, Medicare Supplement, Medigap
➢ Medicare Advantage, A, B, C, D, 包括牙齒, 眼睛和聽力
➢ Medicare 處方藥計劃, 各類附加免費優惠福利
➢ 牙醫保險, 慢性病與重疾險, 短期來美訪問及國際旅遊保險
➢ 長期護理保險, 各類具有生前福利的人壽保險
Rick Young Insurance
服務美國醫療保險行業超過三十八年
電子信箱Email: pingliufinancial@gmail.com
網站website: www.rickyounginsurance.com
辦公地址: 2993 Corinthia, Rochester Hills, MI 48309
代理BCBS, HAP, United Health, Humana, Aetna, Cigna Priority Health, WellCare, Molina 等知名健康保險公司
刘萍 Ping Liu 執照保險理財經紀
(248)225-4542 手機
(248)844-9110 辦公室

藍天 BlueSky Realty Experts 藍天地產·首選房貸 first choice mortgage
*居民住宅*商業地產*買賣/出租/管理

Frank Zhang
Associate Broker/ Loan Broker
248-686-8155
ipfmortgage@gmail.com
NMLS# 809254

Jie Zhang
Broker/ Loan Officer
248-961-2091
reynoldsjie@gmail.com
NMLS# 1653572

Joanna Liang
Realtor/ Loan Officer
586-249-8113
joanna521520@gmail.com
NMLS#2159426

Diana Wu
Realtor
586-623-9375
dianawumannino@gmail.com

Sherry Wen
Realtor
734-476-8668
sherryzw168@gmail.com

Xinyang Zhang
Realtor
248-270-1317
johnzhang.realtor@gmail.com

攜手多家批發銀行,為您提供最優利率
常規QM Loans:居民地產/商業地產, Purchase買房/Refinance重貸conventional, FHA, VA
Non QM Program:不查收入,外國人,1年1099,1年W2,1年報稅記錄,Jumbo,12個月銀行帳單,upto 100 units building
貸款服務地區:密西根,加州,佛羅里達,俄亥俄,明尼蘇達,內布拉斯加,喬治亞
NMLS#1147702
保險服務
汽車·房屋·商業
生前即可使用的壽險
壽險提早理賠附約允許您在出現合乎規定的末期、慢性或重大疾病或危重傷害時，在生前獲得全部或部分死亡理賠金
歡迎來電：有執照房產買賣/貸款/保險一條龍服務
待遇優厚 誠邀加盟
248-686-8155 Eliteagency.frank@gmail.com
248-205-0181(O) 248-329-1193(Fax), 3250 W. Big Beaver Rd., Ste 120, Troy, MI 48084

白越珠博士：壯大北美．連接全球

【本報訊】北美洲台灣商會聯合總會（TCCNA）第38屆總會長白越珠博士（Dr. Eugenia Henry）是總會首位來自美東華府的女性領袖。她同時擔任馬里蘭州生技科技代表，並受州長Wes Moore 邀請加入人工智慧應用推行工作小組（Workgroup on AI Implementation）。以生技醫藥專業與國際視野，白博士推動台美產官學合作，致力打造「連結人才、創造價值」的新典範。

自1998 年起，她創辦三家醫藥公司，並協助健永生技母公司Jyong Biotech（開曼健永）於 2025年 6月 17日 成功登上 Nasdaq（代碼MENS），展現台灣企業躍上全球資本市場的實力。

Jyong
Nasdaq

她創立「Select Taiwan」平台，協助台灣優質品牌進軍美國市場，涵蓋生技、健康食品與資通訊等領域，提升MIT 國際能見度。

她亦是華府「國會叩門之旅」的長期東道主，推動友台法案與國會交流，讓世界看見台灣的專業能量。

北美台商行動紀實

2025年10月29日｜橙縣就業博覽會：連結人才、創造價值

北美台商總會於加州橙縣舉辦北美最大規模的台資企業就業博覽會，由白越珠博士與「北美學人與台商委員會」主委蔣序龍共同籌辦。活動匯聚鴻海、廣達、緯創、緯穎等17家企業與1,200 名台灣學人，現場多名學生獲得面試機會。國會議員趙美心特地前來支持，白博士指出：「強化科技人才結構是供應鏈韌性的關鍵，這場活動就是投資台灣的未來。」

FOXCONN 鴻海科技集團
廣達電腦 Quanta Computer
wiwynn
wist

2025年9月27日｜跨境照護產業合作簽署MOU

TCCNA 於第六屆台北國際照顧博覽會（Cares Expo Taipei）期間，由「新東向委員會」主委張瑞彬、「長照管理委員會」主委楊逸鴻代表TCCNA與主辦單位共同簽署合作備忘錄（MOU），開啓雙方跨境照護產業合作新篇章。此舉展現北美台商積極響應高齡與健康產業趨勢，擴大台美服務業鏈結，也爲北美台商在醫療照護與長期照護市場建立新平台。

2025年9月22日｜環球商務論壇專題演講

白博士以25 年生醫產業經驗受邀發表演說，分享台灣新藥開發與國際佈局策略，呼籲加速跨境創新合作。

2025年9月20日｜美加投資博覽會啟動

TCCNA 宣布舉辦2025 美加投資博覽會，白越珠博士率領團隊聚焦北美製造業回流、AI 與綠能投資主題。

2025年9月18 日｜拜會台中市長盧秀燕及外貿協會台中展覽館

北美洲台灣商會聯合總會
Strengthening the U.S.-Taiwan Partnership

北美台商代表團拜會台中市長盧秀燕。盧市長請託TCCNA 協助推動晶片、自行車、工具機械等產業降低美國關稅。白越珠博士回應，TCCNA明年3月「國會叩門之旅」已在籌備中，展現總會深化台美產業與政策連結的承諾；將大力推薦北美大型商展在台中展覽館舉辦。

2025年9月17日｜參訪勤美草悟道社區開發案

白越珠博士率領代表團參訪勤美草悟道社區開發案，強調本屆總會核心目標爲「強化美國與台灣的合作夥伴關係」。

此次參訪由「北美學人與台商資源媒合工作委員會」主委蔣序龍規劃舉辦，成員涵蓋飯店、購物中心開發及市場行銷業者。蔣主委指出，北美台商在美國累積的資源與經驗可與台灣企業互補，跨國鏈結能讓台商在全球舞台發揮更大影響力。

第三十八屆北美洲台灣商會聯合總會
北美學人與台商資源媒合工作委員會

2025年9月9日｜「UN for Taiwan」登上紐約時代廣場

第80屆聯合國大會開議之際，TCCNA 於曼哈頓時代廣場租用One Times Square 巨幅電子看板，連續一週播放「UN for Taiwan」廣告，支持台灣參與聯合國體系。白越珠博士指出，此次廣告從構想到執行僅用數日，即獲十位台商支持，籌得9 萬美元，展現北美僑界的凝聚力與行動力。

北美洲台灣商會聯合總會
Strengthening the U.S.-Taiwan Partnership

【下轉A6版】

別人家的仲介**賺**佣金,我們家的仲介**返**現金！
購新房返點**2.25%** 高達**75%**的佣金返點，
例如：售價40萬，拿3%佣金,返您9千
售價80萬，拿2.5%佣金,返您1萬5
我們房產老店有30多年的房產投資經驗：
專業服務 正規合法 透明返利
您放心享受高額返點吧！快、快、快來！
網站登記: **www.rebatenewhomebuyer.com**
Call / Text: 734-972-8484
Email: info@rebatenewhomebuyer.com
Bluesky Realty Referrals LLC.
4860 Washetaw Ave., Ste 448, Ann Arbor, MI 48108

封閉的門窗，隔絕了外界的接觸；
封閉的心靈，侷限了思想的空間。
— 星雲大師《佛光菜根譚》
A closed window or door will cut one off from the outside;
a closed mind will confine the space of thoughts.
- Humble Table, Wise Fare
by Venerable Master Hsing Yun
國際佛光會
Buddha's Light International Association
國際佛光會底特律協會 | Buddha's Light International Association
地址：1 Ajax Dr., suite 120, Madison Heights, MI 48071
電話：(248) 225-0917

168 CRAB CAJUN SEAFOOD & KARAOKE
Fuji Buffet The Best Place to EAT • DRINK • PARTY
TABE ASIAN FUSION RESTAURANT
撈天下 LAO POT
Gotta Gacha
168 GROUP
168 NAIL SUPPLY
168 ASIAN MART SUPER CENTER
BEYOND HOME
168集团，让东方之魅力触手可及。
美食 娱乐 美业
www.168GroupUSA.com
自1997年起服务本地社区 公司总部：1 Ajax Rd. Madison Heights, MI 48017

歡迎

白越珠總會長

熱烈慶祝北美洲台灣商會聯合總會團隊
蒞臨底特律舉辦38屆第二次理監事會議

壯大北美
連接全球

北美洲台灣商會聯合總會凝聚北美四十個地區商會、五百位理監事及企業菁英力量，以團結爲基石、創新爲引擎、永續爲方向，攜手推動台美經貿與投資新契機，深化文化交流，開創共榮未來。

日期：2025年11月16至19日
地點：底特律萬豪文藝復興中心大飯店
（Marriott at the Renaissance）

主辦單位：北美洲台灣商會聯合總會
協辦單位：大底特律台灣商會

國際領袖基金會底特律分會隆重舉行年會暨換屆儀式

各地領袖齊聚車城 共話亞裔領導力傳承與未來

ILF創始主席董繼玲(Chiling Tong)女士致詞

【本報訊】2025年11月6日，國際領袖基金會（International Leadership Foundation，簡稱ILF）底特律分會隆重舉行年度大會暨換屆儀式。來自全美各地的ILF領袖齊聚底特律，共同慶祝分會二十餘年的發展成就，並攜手展望亞裔領導力的嶄新篇章。

熱烈開場充滿友誼與共識

大會由周琳琳（Linlin Zhou）熱情開場，歡迎全國嘉賓與領袖到來。現場氣氛熱烈，洋溢著友誼與共識。

ILF領導團隊以及顧問團成員等

ILF創始主席董繼玲（Chiling Tong）女士為底特律分會前主席Eric Kung頒獎

ILF國際公關部主任黃江華（Kevin Wong）率先致辭，代表全國各分會向底特律分會表示祝賀，並特別感謝前任主席孔慶超（Eric Kung）二十多年來的辛勤耕耘與無私奉獻，使底特律分會從無到有、由小變大，成長爲ILF體系中最具活力的分會之一。

傳承初心培養亞裔青年領袖

ILF 創始主席董繼玲（Chiling Tong）女士在講話中回顧了基金會創立的初心——「培養下一代亞裔領袖」。她指出，亞裔在美國社會貢獻卓著，但在政治與公共事務領域的代表性仍需提升。ILF 自成立以來，持續爲亞裔大學生創造政府實習與公共事務參與機會，幫助青年領袖走進白宮及美國各級政府部門，直接參與政策制定，成果豐碩。

美國交通部前副部長Joel Szabat也在現場分享了自己長期支持亞裔青年成長的經歷，鼓勵年輕一代積極投身社區與公共事務，爲亞裔群體發聲。

各地齊聚見證歷史時刻

多位來自紐約、奧蘭多、芝加哥等地的分會主席專程出席，對Eric Kung二十多年來的領導與奉獻表達崇高敬意。多年摯友盧蔓青夫婦更是剛從亞洲返美、尙未倒時差，也堅持到場，足見其影響力與凝聚力。

到場嘉賓包括ILF領導團隊成員嚴培達、倪幼薇、黃江華等；Founder Circle 成員盧蔓菁、何玲瓏；以及顧問團成員楊逸鴻、寇志鋒、畢文璇、司徒達森、畢健、龔姿文、蘇秀玲、朱寶萍等。大家齊聚一堂，共同見證底特律分會的重要時刻。

榮耀交棒開啓新篇章

Eric Kung動情地說：「我們所做的一切，不是爲我，也不是爲你，而是爲了我們的下一代。這份信念凝聚了無數亞裔的共同努力，也詮釋了他二十多年如一日的奉獻精神。

儀式最後，Eric Kung 正式將底特律分會主席一職交棒給何玲瓏（Linglong He）女士。

何玲瓏現任Rocket集團首席領導力顧問（Chief Leadership Advisor at Rocket），長期積極支持亞裔社區與ILF事業。她的領導力與影響力爲亞裔社區樹立了典範，也象徵著基金會邁入新的時代。

ILF底特律分會新任主席何玲瓏（Linglong He）女士

新老主席共同爲新任ILF顧問頒發聘書。Eric Kung表示：“雖然我卸任主席，但我的心永遠與ILF 同在。每年我都會回來，繼續爲基金會貢獻力量。”

圓滿落幕齊心續寫未來

大會在溫馨而熱烈的氣氛中圓滿落幕。新老朋友依依惜別，滿懷期待，共同祝願底特律分會在何玲瓏女士的帶領下，繼續秉持「培養亞裔青年領袖、服務社區社會」的使命，譜寫更加輝煌的未來篇章。

2025年國際領袖基金會（ILF）底特律分會年度大會暨換屆參會人員

特別鳴謝：

本次活動的成功離不開周瓏瓏（Longlong Zhou）及眾多志願者的辛勤付出與全力支持。他們在籌備、協調與嘉賓接待等環節中的努力，使這場盛會圓滿順利、溫情滿滿。（ILF底特律分會籌委會報導，攝影劉翔鷹，肖宇紅）

QQ西餅麵包
30941 Dequindre Madison Hts,MI 48071
電話: 248-588-9899(國,粵,英)(梁氏燒臘和越南雜貨店隔壁)
本店經營各款中西麵包、生日蛋糕、結婚蛋糕、壽桃、奶茶、咖啡、俱備各種冷飲、奶昔、正宗珍珠奶茶 品種多元化 歡迎光臨惠顧
即日起發售餅卡 Gift Certificate
七天營業 8am-9pm
糕餅麵包 買12送1
14 Mile Rd. 13 Mile Rd. 12 Mile Rd. I-75 Dequindre Ryan Rd. N

海天粵菜館 OCEANIA INN 248-375-9200
37 S. Livernois, Rochester Hills, MI 48307
特價 明爐燒味 天天新鮮
燒鴨 $29.50/全只 $17.50/半只
片皮鴨(三食)$45.00/全只 $26.50/半只
歡迎外賣 ·外賣堂食同價·
全日供應點心粵菜 ·七天營業·
天天全日茶市 龍蝦套餐 北京中龍蝦套餐
誠聘 中餐炒鍋
~貴賓宴會廳可容納60多人~
※承接全年大小宴會,設有大型投演電視

吃在密歇根 味在川菜坊
頤寶筵中餐博物館餐廳（YPBOR. F. M 華興超市斜對面）
2800 Washtenaw Ave., Ypsilanti, MI 48197 每周七天營業
YPBOR.F.M Museum Restaurant 川菜坊 美國中餐博物館餐廳 中國鹽帮菜
美國首家中餐博物館餐廳
備有華人社區12人座服務專車
為校區、老年公寓、外賣就餐
以及公司團餐、機場接送服務
聯系電話：(734) 434 -7978
· Troy 車城川菜坊（TRIZEST RESTAURANT)（周一休息）
33170 Dequindre, Sterling Hgts., MI 48310 (586) 268-1450
· Novi 樂味川菜坊(Szechuan Fan) (周一休息）
46077 Grand River Ave., Novi, MI 48374 (248) 924 -3448

華興超市 HUAXING ASIA MARKET
電話:734-528-3388,傳真:734-528-3355
2867 Washtenaw Ave., Ypsilanti, MI 48197
網站：shophuaxing.com
特別銷售：
餐館防滑鞋 南北乾貨
參茸藥材 養生茗茶
壽司用品 精美瓷器
實用電器 精品茶具
游水海鮮
龍蝦，溫哥華蟹，藍蟹，鯽魚，鰱魚，筍殼魚，鰻魚，甲魚，蚌，蛤，蜆，螺，生蠔等貝類...
周周新貨，確保鮮活
新鮮菜肉
蔬菜：200多種蔬菜，一周三次進貨
肉類：上百種肉類，每周到新貨
質量保證，放心選購
N.Huron River Dr. 23 Carpenter Rd. Golfside Rd. N.Hewitt Rd. Washtenaw Ave. Packard Rd. 壹加壹 華興超市 N
· 我們接受EBT卡(食品卡) · 特設日韓專區，餐館批發
· 發售Gift Certificate · 七天營業：10am-9pm

白越珠博士：壯大北美．連接全球

【上接A3版】

2025年9月10日｜紐約洋基台灣日

TCCNA與「紐約洋基台灣日」活動結合，讓文化、體育與外交倡議相互呼應，形成多重效應。白越珠博士強調：「無論在日常經營或大型活動中，北美台商都肩負民間外交的角色，把『台灣很棒』的訊息傳遞給世界。」

2025年7月22日｜參訪鴻海威斯康辛州製造基地

白越珠博士率團，由「北美學人與台商委員會」主委蔣序龍籌辦，拜訪鴻海科技集團威州廠，與總經理傅富明探討人才媒合、產學合作與社區發展。

白博士強調：「鴻海在美深耕是台美產業鏈合作的成功典範，將爲台灣青年開啓職涯新機會。」

2025年6月17日｜健永生技登上Nasdaq

白越珠博士長期輔導並協助健永生技母公司Jyong Biotech（開曼健永）成功登上Nasdaq（代碼MENS），展現台灣企業在全球資本市場的實力。

2025年6月14日｜當選第38屆總會長

白越珠博士於德州達拉斯當選TCCNA第38屆總會長，爲歷史上首位來自華府地區的女性總會長。她上任後提出「連接北美、壯大全球」新方針，並迅速組建領導團隊。

TCCNA執行團隊來自大華府分會，陣容堅強、跨世代協作。

白越珠總會長鼓勵資深、中壯與年輕理監事共同合作，讓經驗與創新充分交流，在協作中互爲師長、共同成長。團隊成員包括：秘書長王璿澔、副秘書長白寶珠、林彤、胡藝瀚、財務長李治瑞、副財務長許勉修、陳韻姿、科技長黃彥霖、運動委員會主委羅志仁、諮詢委員陳雄誠、監事盧美娟、理事李海雯、顧問梁義光。這支跨代領導團隊以專業與熱忱支撐北美台商總會的每一項任務，展現「團結、創新、行動」的實踐精神。

慈善篇章：從僑生獎學金到花蓮賑災

2025年10月2日，總會長僑務委員白越珠博士出席「捐贈僑生獎助學金儀式」，捐贈新台幣100萬元獎助學金予僑務委員會，由委員長徐佳青代表接受並頒發金質獎牌。這是她連續五年以行動支持僑生教育，爲台灣人才培育注入持續動能。

同年4月花蓮地震發生後，白越珠博士以「救人如救火」的速度號召北美台商接龍捐款，短短數日內募集720萬元善款，並親自聯繫到已在花蓮前線救災的台北市政府社會局，確保捐款能造冊使用用途，直接送達花蓮光復鄉災民手中。

孩子們得以重返校園、長照中心恢復安全環境，這份跨海大愛成爲「台商一家親、愛心無國界」的最佳詮釋。

以創新與大愛推動未來

白越珠博士表示：「投資台灣的未來，就是投資人才的未來。」

她以創新、專業與大愛行動，爲北美台商注入新能量，也爲台美產業與社會鏈結開啓更多希望。在她的帶領下，TCCNA正以行動描繪北美台商的國際新篇章——連結產業，啓動人才，讓世界看見台灣。(底特律台商會供稿)

麻將比賽讓我們的生活充滿樂趣

安娜堡鶴溪公寓華裔老人麻將比賽記趣

鶴溪老年公寓
2025年麻將比賽

安娜堡鶴溪老年公寓的華裔老人們生活豐富多彩，不僅有合唱隊，舞蹈隊，書畫興趣小組，太極組，把大家組織起來，唱歌，跳舞，書法，繪畫，晨練太極，養花種草，還有麻將和橋牌等活動，每天晚飯後，愛好打麻將牌的老人們，聚集在樓下的咖啡廳的麻將桌旁，興致盎然的搓麻將，將麻將作爲純娛樂的手段，消解了麻將的博弈色彩，突出了作爲腦力鍛煉，朋友歡聚，談天說地的社交平台功能，讓大家在嘩啦啦的洗牌聲中既活躍了思維，又升溫了友情，而最近組織的一場別開生面的麻將比賽，則是大家喜聞樂見的一場娛樂盛事，給我們日常的娛樂生活增加了一份儀式感和期待。

讓我們華裔老人的日常生活，不僅表現出動態的激情，而且也滿足了靜態的修養。這場別開生面的麻將比賽，既是益智和社交的完美結合，讓老人們的生活張弛有度，豐富多彩，充滿了樂趣，麻將比賽最後的獎品是優雅別致的盆栽蘭花。蘭花，象徵著高潔，典雅，和友誼，用它作爲獎品，既是榮譽的象徵，也是美的延續，獲獎者日後對蘭花的精心養護和照料，將比賽的喜悅延續到日常的蒔花弄草之中，更增加了生活的美感和樂趣。

打麻將，是根植於中華故土的一種傳統文化，一種娛樂方式，一種博弈方式，身在異國他鄉的這群華裔老人，拋棄了消極的博弈色彩，用源自故土的積極的文化和娛樂方式，構建了一個熟悉，溫暖，充滿活力的社區生活，詮釋了蘇東坡在《定風波・常羨人間琢玉郎》一詞中吟詠的：“此心安處是吾鄉”。願在今後的生活中，我們公寓的麻將牌越打越開心，我們公寓的歌聲越唱越嘹亮，我們公寓的畫作越畫越精彩，我們公寓的蘭花越開越芬芳！這場麻將比賽，不僅是我們老年人自己創作的一首幸福美好的老年生活圖景，而且是安娜堡鶴溪公寓華裔老人們在異國他鄉寫就的關於中華文化，傳統友情，和從容而歡樂的晚年的美好詩篇的生動寫照。

川普簽證新指令增列拒簽理由

肥胖、糖尿病與心血管疾病成美簽風險考量

除了申請人自身健康條件，申請人因應健康問題的財力、家人健康狀況也成為國務院最新指南的拒簽考量選項。

【本報綜合報導】繼工作簽證H1-B施加新規之後，美國川普政府移民政策又有動作。川普6日在白宮得意宣布減肥藥品大降價這天，他還發布了另一項與外國人申請美簽有關的指令。美國各地外館6日接獲通知，發放簽證新增多項必須考量的拒簽理由，包括年齡與多種可能引發增加「公共負擔」的疾病，例如糖尿病、心血管疾病等，還有肥胖。國務院尚未置評。

美國廣播公司、英國《獨立報》、南韓《韓國時報》等多國媒體引述美國專門報導醫療保健新訊的「KFF健康新聞網」（KFF Health News）6日報導，美國國務院6日以電報向所有駐外使館與領事單位發布簽證最新指南，簽證官應考量的拒簽理由新增多樣，包括年齡與可能依賴消耗美國資源的狀況：「務必考慮申請人健康條件，某些疾病恐需幾十萬美元治療，包括但不限於心血管疾病、呼吸系統疾病、癌症、糖尿病、新陳代謝疾病、神經系統疾病、精神健康問題。」

除了年齡慢性病與肥胖也成審核重點

國務院鼓勵簽證官評估是否拒簽時考慮其他健康問題，例如肥胖。指南提及，肥胖會導致氣喘、高血壓、睡眠呼吸中止症等問題，「這些全都可能需要昂貴且長期的治療」。

醫療照護財力家人健康均列拒簽考量

申請人財力能否在未獲美國政府資助的情況下，於預期壽命內支付醫療費用、長期入住照護機構，也在核簽考慮之列。最新指南另指示簽證官考慮申請人的家人健康狀況，包括子女、年邁父母：「任何被撫養人是否殘疾、患有慢性病或其他需要護理的特殊需求狀況，導致簽證申請人無法持續就業？」

全球人口約10%罹患糖尿病，心血管疾病更是全球頭號殺手。專家認爲美簽申請人的健康狀況成爲一大重點，國務院最新指南大幅擴展健康狀況考量範圍，同時賦予簽證官更大的決定權。

「假設」情境拒簽？

天主教法律移民網絡公司（Catholic Legal Immigration Network）移民法規事務負責人惠勒（Charles Wheeler）說，這份指南幾乎所有簽證申請人都適用，但實務面可能僅在永久居留權申請案派上用場。他批評指南措詞與國務院《外交事務手冊》矛盾，手冊規定簽證官不得基於「假設」情境拒簽。他指出，國務院要求簽證官「自行思考申請人日後可能導致醫療緊急情況或治療費用的因素」，如此做法令人憂心，「他們未受醫學訓練也無相關經驗，不該依照個人知識或偏見預測」。

有意移民美國的外籍人士接受健康評估，多年來一直是申請美簽流程一環，移民申請人必須接受美國使館認可的醫事檢驗，包括肺結核等傳染病篩檢，B肝、麻疹、小兒麻痺等疫苗接種紀錄，亦須揭露有無嗑藥酗酒、精神健康、暴力等病史。任教喬治城大學的移民律師傑諾維斯（Sophia Genovese）指出，最新指南強調慢性病納入拒簽考量，鼓勵簽證官、體檢醫師依申請人病史推測醫療費用與在美國就業的可能，若新規立即生效，勢必在簽證面談過程引發更多問題。

百佳超市 PARK To SHOP Supermarket

8641 N.Telegraph Rd.,Dearborn Heights,MI 48127 電話：313-274-3100

俄州百佳超市:
1580 East 30th Street
Cleveland, OH 44114
Tel:216-781-3383
Fax:216-781-3388
俄州百佳超市:
2757 Festival Lane
Dublin, OH 43017
Tel:614-789-1889
Fax:614-789-1893
芝加哥香港超市:
2425 S. Wallace St.
Chicago, IL 60616
Tel:312-791-9111
Fax:866-229-0003

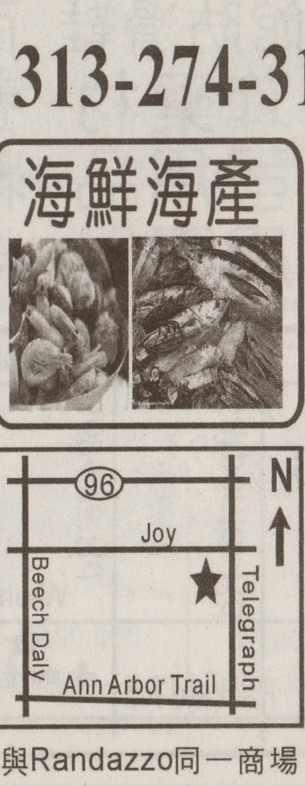
新鮮蔬果 肉類禽蛋 各種雜貨 餐館批發 餐館用具 家庭電器 海鮮海產

故鄉情 百佳心

九折優惠 購買一箱

天天有特價 寬敞整潔購物環境

營業時間
周一至周六
10AM~8PM
周日
10AM~7PM



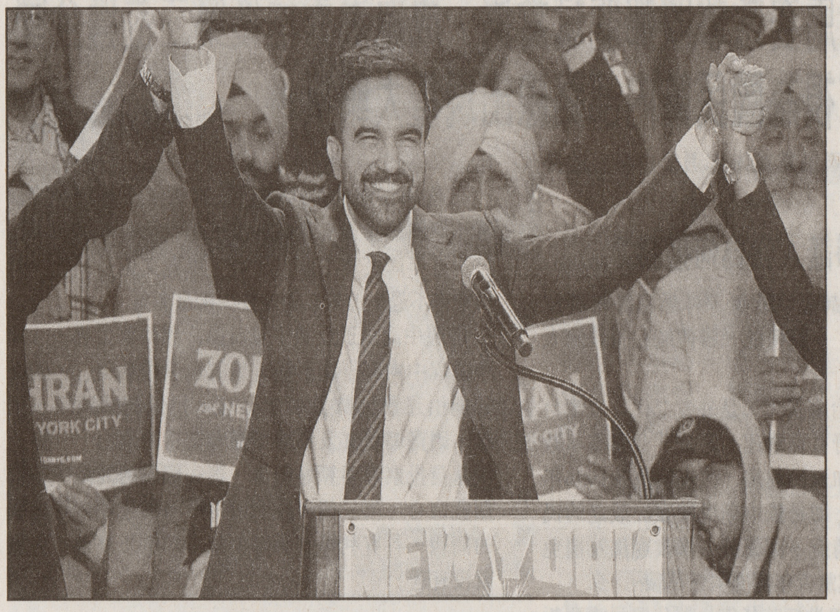
連鎖超市●價格公道 我們接受EBT(食品卡) 歡迎光臨 與Randazzo同一商場

民主黨新星橫空出世

民主黨新星橫空出世

曼達尼成為紐約首位穆斯林市長

美國紐約市長選舉曲終人散，民主黨候選人曼達尼（Zohran Mamdani）擊敗前紐約州長、獨立候選人科莫（Andrew Cuomo）成功當選，成為紐約市史上首位穆斯林市長。



民主黨新星曼達尼成為紐約市史上首位穆斯林市長

33歲的移民之後，民主黨新星曼達尼在今年6月的民主黨內初選曾出乎意料擊敗科莫。有評論認爲，曼達尼的强勢崛起與其主打民生議題的政綱有密切關係；他提倡凍結租金管制公寓的租金增長及降低生活成本，主張讓紐約市的公共巴士免費及改善服務，又建議提供全民免費託兒服務等政策皆獲得外界好評。曼達尼的團隊同時擅於利用社交平台傳播其政策和理念，都爲這位數月前仍寂寂無名的紐約州議員迅速贏得大量支持者。

紐約市長選舉11月4日舉行，總統特朗普罕有地在選前爲前民主黨紐約州長科莫拉票，3日在社交媒體發文呼籲選民「含淚投票」，支持民調第二高的前紐約州長、獨立候選人科莫而非同屬共和黨的候選人Curtis Sliwa。

美國全國廣播公司（NBC）3日報道，特朗普當日社交媒體Truth Social發文，將自稱爲民主社會主義者的曼達尼形容爲「共産主義者」，並批評後者倘當選將使紐約市徹底陷入經濟和社會災難。

生於烏干達 父親是哥倫比亞大學學者 母親是著名印度裔導演

曼達尼1991年生於非洲烏干達。他的父母分別是哥倫比亞大學（Columbia University）印度裔後殖民主義研究教授馬文丹（Mahmood Mamdani），以及印度裔美國電影導演奈兒（Mira Nair）。

曼達尼七歲時，舉家從南非移居到紐約市。曼達尼大學就讀於鮑登學院（Bowdoin College）。他在學期間與友人共同創立該校的巴勒斯坦學生正義組織分會。他於2014年畢業，獲得非洲研究學士學位。

29歲當選州議員 成民主黨內一股社會主義新勢力

2020年，曼達尼在一場勢均力敵的州議會初選中，擊敗一位已在任四屆的時任議員。他其後加入奧爾巴尼（Albany）的一小群議員，他們都是美國民主社會主義者（Democratic Socialists of America）紐約分會的成員。

曼達尼擔任州議員期間政綱與他這次市長初選的政綱相若，但曼達尼過去四年在奧爾巴尼提出的20多項法案中，只有三項相對較小的法案最終成爲法律。

這次市長初選期間，曼達尼多次提到他參與發起的一項城市免費公共巴士計劃。該先導計劃維持了一年，其後並未獲得延續。儘管如此，不少曼達尼在州議會的同事表示，他的想法讓議會的意識形態中心轉向左翼。

在奧爾巴尼，他是州議會中最年輕的議員之一。儘管曼達尼在初選中被競爭對手批評他缺乏工作和從政經驗，但曼達尼的年輕有爲和新穎的政策視野吸引大批民主黨内的進步派選民。

提倡加富人稅 凍結租金增長和提供免費託兒服務

《紐約時報》的評論認爲，曼達尼的成功，部份要歸功於他能夠將選民面對的複雜經濟困境，轉化成精闢的政策解決方案。曼達尼大膽地將自己定義爲一位民主社會主義者。

曼達尼在競選期間，主張推動多項福利政策，包括凍結租金增長、免費向公衆提供更快捷的公共巴士服務，並向紐約民衆提供免費的托兒服務。他承諾，將向紐約年收入超過100萬美元的市民加稅，已負擔他想推出的措施。上述政策都對近年飽受通脹之苦的年輕人大有吸引力。

《紐約時報》指，上述想法看似簡單，卻掩蓋了實施起來的困難。儘管如此，它們依然引起不少紐約人的共鳴，他們渴望選出一位真正理解被迫住在狹窄公寓裏，深明需搭地鐵長途通勤是什麼滋味的政客。

曾推出饒舌歌曲 屬於社交媒體時代的年輕候選人

在很多選民對曼達尼仍相對陌生的時候，他已懂得善用社交平台，宣揚個人政綱。他曾跳入冰冷的大西洋，宣傳他有關凍結（freezing）數百萬紐約人房租的提議。

曼達尼還主動走入紐約的不同社區，與選民面對面互動，與他們親切地握手、擁抱和對話，更與他們自拍。曼達尼「貼地」的形象絶對爲其加分。

《紐約時報》認爲，曼達尼的競選團隊巧妙地利用社交媒體，提升其知名度和籌款規模。他分享的影片簡單易懂、内容真實，並與紐約及其他地區的數百萬人産生聯繫。這些貼文突顯曼達尼與其主要對手、67歲的前州長科莫之間明顯的代溝。科莫的競選活動似乎缺乏與一般紐約民衆互動的真誠時刻。

猛烈抨擊以色列在加沙的屠殺 同時與另一猶太候選人結盟

在過去一段時間，曼達尼一直嚴厲批評以色列政府殘酷對待在加沙的巴勒斯坦人。

儘管如此，曼達尼亦多次强調，紐約市不會容忍反猶太主義，並補充說，如果他當選，他將增加打擊仇恨犯罪的補款。他堅持將反猶太復國主義（Anti-Zionism）與反猶太主義（Antisemitism）區分開。

信奉穆斯林的曼達尼與猶太裔候選人蘭德結盟 展示團結的力量

曼達尼上周與另一名進步派候選人，屬猶太人的紐約市審計長蘭德（Brad Lander）結盟，蘭德在初選中以11.4%的得票率位居第三。曼達尼與蘭德在選前皆向支持者呼籲，投票時除投自己一票，亦應將第二選擇投給對方，並確保不要投票給科莫。

2025年6月25日，曼達尼（Zohran Mamdani）在民主黨市長初選勝出

上述背景都是曼達尼勝選的原因，他在演說中感謝蘭德，並告訴支持者：「我們共同展現了未來的政治力量：建立夥伴關係與真誠的力量。

獲亞裔及華人選民支持 紐約市首位穆斯林市長

曼達尼在11月4日成功當選，成爲紐約的首位穆斯林市長。他的競選活動讓全市約100萬名穆斯林激動不已。曼達尼經常前往清真寺，並將自己的信仰作爲競選的核心。

此外，有報道指曼達尼獲得不少東亞、南亞和穆斯林選民。有紐約市議員哈尼夫（Shahana Hanif）表示：「南亞社區肯定支持曼達尼。」她與曼達尼一起出現在社交平台的影片中，兩人都講孟加拉語。

哈尼夫表揚曼達尼：「他與衆不同之處在於運用了新的競選策略，包括製作這些影片來接觸新一代選民、更年輕的選民群體，以及那些可能對民主黨感到失望的選民群體。」

據Politico6月25日的報道，曼達尼亦在法拉盛（Flushing）和布魯克林（Brooklyn）贏得不少華裔選民的支持。

密西根新聞社代售櫻花牌抽油煙機與123電話卡，請來電洽詢：734-913-9490

找尋正確的方向是您理財前景的重要基石

在MassMutual Great Lakes，我們和萬通互惠理財 - 一家在所有行業裡的眾多企業中，財務實力評級最高的公司之一 - 有著密切的合作關係。而藉由萬通互惠理財旗下廣泛的產品線、服務、及工具，我們可以幫您達成您最重要的理財目標。

產品：
- 個人人壽保險
- 各類投資[1]
- 長期護理保險
- 單筆投資即期年金
- 傷殘收入保險
- 固定年金

服務：
- 退休服務/401(K)計劃
- 大學學費計劃
- 遺產移轉規劃[2]
- 企業主福利規劃
- 個人理財規劃

跟一位值得您信賴並俱備豐富知識的投資理財專員一起努力。今天就來電安排一次零負擔的財務健檢以確保您的財務狀況是否正常。

Jim Liu, MS
客戶服務經理
證券註冊代表

MassMutual Great Lakes
3000 Town Center Suite 3100
Southfield, MI 48075
辦公室: 734-730-8179
手機: 734-730-8179
傳真: 734-997-5001

保險・退休計劃・投資

MassMutual
萬通互惠理財

Insurance Representative of Massachusetts Mutual Life Insurance Company (MassMutual), Springfield, MA 01111-0001，及其附屬美國保險公司。地區銷售代理並非MassMutual 的子公司或其附屬公司。 保險產品由萬通互惠理財(Springfield, MA 01111)及其子公司C.M. Life Insurance Company和MML Bay State Life Insurance Company (Enfield, CT 06082)發行且評等適用以上公司。[1]Jim Liu 為 MML Investors Services, LLC（有限責任公司）一證券投資者保護公司(SIPC)會員及萬通互惠理財的子公司一的註冊代表，並經過該公司提供證券。Supervisory Office: 3000 Town Center, Suite 3100, Southfield , MI 48075-1102, Phone: (248) 357-7600。本地銷售代理並非萬通互惠理財的子公司或附屬公司。[2]與您的律師及/或其他顧問聯合履行。政策說明、申請書、行政文件以及表格都只有英文版。CRN202301-275721

PAUL LEE AGENCY INC.

李維灝保險總代理公司
PAUL LEE AGENCY, INC.
密西根州獨家華人保險代理公司*代理全美著名大保險公司

Paul Lee 李維灝
Jonathan Lee 李祖彥
David Nguyen Producer
XianYing Xing Producer
Frank Lee Producer
Yingyi Office Manager
Hazel Supervisor
Shedia CSR
Daniel CSR
Renz CSR
Vicky CSR
Naomi CSR
Emma CSR

TEL:248-471-1688
FAX:248-471-1288
19329 Farmington Rd.
Livonia, MI 48152
paulleeagency.com
Insurance@paulleeagency.com

金招牌 老字號
奧巴馬 -聯邦紅藍卡-

集團 商業 汽車 人壽
工廠 餐館 房屋 員工保險

The Auto Club Group
25 East Long Lake Road, Troy, MI 48085
Jack Lee（李陵峰）
Licensed Insurance Agent
248-635-6355(手機)
248-879-3324(O)
微信：blueskyjack963164
JLLee3@acg.aaa.com
保險 會員服務

好易通充值預付電話卡

Local Access Min
分鐘數($20)

中國	444
香港	400
台灣	660
台灣（手機）	100

分鐘數可能會改變
恕不另行通知
可購買$10電話卡

使用方法：
1.先打加州電話號碼 626-686-2268
2.再打國際碼+對方號碼

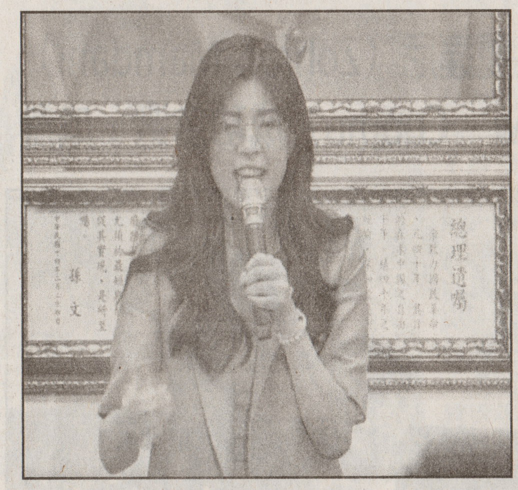
密西根州總代理 734-913-9490
密西根新聞社 734-637-5729
4979 S. Ridgeside Cir.,Ann Arbor, MI 48105

◎開始使用後，保證半年
◎直接綁定手機或座機(最多可加入2支)
◎可充值使用 ◎免撥密碼

從「台獨」到「親中」

從「台獨」到「親中」

鄭麗文當選國民黨主席的啟示



中國國民黨主席改選落幕，55歲的鄭麗文以黑馬姿態擊敗郝龍斌當選，成為洪秀柱後第二位獲全國黨員投票選出的女性黨主席。鄭麗文的勝選被視為國民黨内部路線出現重大轉折。

這位曾參與學運、主張台灣獨立的前民進黨員，如今代表國民黨内主張改革與世代交替的「戰鬥派」。她在兩岸立場上强調「中國認同」，選戰期間曾被批評爲「親中」、「紅統」，引發黨内外高度關注。

「非中華民國派」勢力的崛起

選前包括台北市長蔣萬安、新北市長侯友宜等多位地方首長皆表態支持穩健派代表郝龍斌，鄭麗文的勝選被外界解讀爲黨内「非中華民國派」勢力的崛起，挑戰國民黨長期以來的路線與權力結構。

鄭麗文當選後，中國國家主席習近平發出賀電，提及「推進國家統一」。她的回應引起各界解讀，外界關注她上任後對兩岸關係的影響，以及是否能整合黨内派系，帶領國民黨迎戰2026年地方選舉與2028年總統大選。

上任後會延續「親中」路線嗎？

在10月18日進行的國民黨主席改選，前立法委員鄭麗文以65122票當選，得票率50.15%，比排第二的前台北市長郝龍斌多14.3%。

鄭麗文的出線引發台灣政壇高度關注。多位學者指出，她主張黨内改革與世代交替，爲國民黨注入一股「破舊立新」的能量，其對抗民進黨的戰鬥形象有望帶動黨内團結，但也象徵黨内長期隱伏的路線衝突浮上檯面。

東京大學東洋文化研究所特聘研究員林泉忠投書媒體指出，鄭麗文是國民黨首位非建制派（亦稱「非中華民國派」）出身的黨主席，其政治論述高度意識形態化，强調「中國認同」，其更爲「親中」的鮮明立場與對手郝龍斌所代表的「兩岸穩健派」明顯區隔，黨内將迎來「艱巨的路線之爭」。

選前包括蔣萬安、侯友宜等多位地方首長皆表態支持郝龍斌。

鄭麗文的兩岸立場在選舉期間即備受討論，她選前曾說台灣要在「九二共識」基礎上重新大力推動兩岸交流對話，主張恢復與中國大陸的制度性對話，「强强聯手，一加一大於二」，也表示若當選黨主席願與習近平見面，「不要説見一次，見一百次都願意」。

習近平發賀電

外界因此格外關注北京對此次選舉結果的表態。中共中央總書記習近平發賀電指出，多年來兩黨在堅持「九二共識」、反對「台獨」共同政治基礎上，推動兩岸交流合作，致力維護台海和平穩定，「增進兩岸同胞親情福祉，成效積極」。他期望兩黨深化合作交流，「推進國家統一」。

鄭麗文覆電感謝習近平，表示「海峽兩岸於1992年達成各自以口頭方式表達堅持一個中國原則的共識」，她同意兩黨在堅持「九二共識」、反對「台獨」的共同政治基礎上，推動兩岸關係和平發展，「兩岸同爲炎黄子孫、同屬中華民族」，她認爲應在既有基礎上强化兩岸交流合作、促進台海和平穩定，「爲民族復興開闢宏偉前程」。

鄭麗文勝選後也向國際承諾，國民黨未來對外關係將秉持對等、尊重、互惠原則，堅持三大方向：不讓台灣成爲麻煩製造者、不成地緣政治犧牲品、積極爲區域和平努力。

台灣成功大學教授李忠憲教授分析，中共中央總書記向國民黨主席發賀電並非首例，早在2021年朱立倫當選時，習近平也曾以賀信形式表達「在九二共識與反台獨的共同基礎上推動兩岸關係」的立場。

然而，相較於朱立倫時期「台海情勢複雜且嚴峻」的警示語氣，此次鄭麗文所收到的賀電顯得更爲積極與親切，字句中强調「促進兩岸交流合作、維護台海和平穩定」，甚至提及「推進國家統一」，使外界格外關注其中的政治訊號。

至於鄭麗文的回覆，李忠憲認爲她未設防線，顯得立場更爲親中，使得「習鄭關係在媒體眼中被放大爲一種『親密』的象徵」。他也指出，鄭麗文不再以「統一」爲口號，而以對話、理性、務實作爲包裝，打造出一種國際社會可以接受的「溫和版親中」形象，對北京而言也能降低對台「統戰」的成本，成爲北京「政策輸入」的新管道。「鄭麗文比立法院長韓國瑜更懂得包裝，比朱立倫更懂得權衡，是一位可被國際社會接受、卻又對北京有用的『理性親中』代表。」

美國德州山姆休士頓州立大學政治系副教授翁履中分析，雖然鄭麗文在選舉過程中展現出對北京友好的姿態，但她應該清楚台灣主流民意對「親中」的警覺性仍然强烈， 因此預期她上任後會採取「語言上和緩、政策上穩健的方式來經營兩岸議題」，延續「交流而不附和」的路線，口頭上維持善意，實際上避免過度靠攏中國。「她若要帶領國民黨回到主流政治舞台，勢必要在論述上調整，作爲主席她需要淡化『統一』相關語言，强調和平、穩定、交流，以避免引發中間選民疑慮，這樣的調整不僅是戰術考量，也是國民黨在未來選舉中生存的必要。」

「綠轉藍」爭議人物為何獲勝？

鄭麗文這次擊敗郝龍斌當選，外界都好奇這位「非典型國民黨員」，爲何能大勝傳統藍營政治人物。

她在雲林出生、台南長大，是外省二代，就讀台大法律系期間參與野百合學運，曾是「台獨基本教義派」。她畢業後加入民進黨，代表該黨於1996年當選國民大會代表，即是依中華民國憲法設立的民意職位，負責選舉總統、副總統、修改憲法及罷免元首，她也曾任民進黨青年部副主任等職。

但在2002年，她因批評時任衛生署代署長塗醒哲涉嫌「舔耳案」，因不符事實，違反黨内「不得亂發言」規定遭民進黨停權，鄭麗文後來稱因「理念不合」退黨。

離開民進黨後，2004年泛藍陣營在凱道集結抗議總統大選選舉不公，鄭麗文擔任主持人被視爲正式挺藍，2005年正式「綠轉藍」獲時任國民黨主席連戰延攬加入國民黨，隨後擔任國民黨文化傳播委員會主委、發言人等職務，也擔任過不分區立委及行政院發言人，因口才及組織能力有「藍營最强辯手」的稱號。

台灣國立台北大學公共行政暨政策學系教授劉嘉薇説，鄭麗文的背景能更了解民進黨，從而「凝聚泛藍和中間選民」。她優於其他候選人是在於她更加「戰鬥」，這是國民黨黨員期待的，反映了國民黨黨員的危機感，「失去中央政權已經12年，希望能重返執政」。

鄭麗文選舉期間積極提出革新黨内制度，例如要找回長期未參與黨務的年輕黨員，鼓勵新世代參與決策，這讓她在年輕黨員間支持度高，並獲軍系與部分地方議會支持。選舉期間，曾獲國民黨前黄復興黨部主委季麟連、桃園市議長邱奕勝等人支持。

台灣東吳大學政治學系教授劉必榮分析，鄭麗文勝選代表國民黨内希望改革的聲音，「年青人覺得國民黨太老派，但鄭麗文比較敢衝撞」，這個結果反映世代交替、穩健過渡的一個選擇，「應該有助於國民黨拓展年青人的選票」。

候選人郝龍斌與趙少康曾公開指控中共介選，意指鄭麗文是「中共同路人」。翁履中表示，有關議題在選前被大幅渲染，反而產生了意料之外的效應，「許多國民黨員對於這類外部干預與『抹紅式』指控反感，激發了内部團結心理」。

其形象塑造也是關鍵之一，台灣成功大學教授李忠憲説，鄭麗文懂得以「開放、理性」的語言包裝自己，使她在國際媒體面前顯得「兼具理智與現代感，與傳統藍營僵化、守舊的形象形成鮮明對比」。

但值得注意的是，儘管鄭麗文獲過半數支持當選，但整體投票率遠低於上一屆，只有不足四成。比對近年國民黨主席得票數，鄭麗文也是最低，較得票率不過半的朱立倫還要少兩萬多票。

翁履中認爲這反映了黨員的冷感與無力感，「選舉過程中内部爭議不斷，讓黨員選擇觀望」。劉必榮則引述國民黨員朋友分享，指他們感到陷入兩難，因爲鄭麗文及郝龍斌都有支持的理由，「每一個黨員投票都要算好幾步，第一個錢的問題、第二個藍白合、第三個大陸問題、第四個選舉能否選贏的問題，各有利弊，所以大家不知道怎麼選，大概就没有選」。

能否改革國民黨和團結派系？

當選後，鄭麗文發表勝利感言説，「國民黨會努力成爲第一大黨，在我任内完成2028年完全執政的政黨輪替，還有兩岸共榮共和，這是我最重要的使命」。

73歲的前台北市長郝龍斌在選戰期間主張「九二共識、一中各表」，强調「九二共識不等於一國兩制」，呼籲中國大陸正視並尊重中華民國的存在事實，象徵黨内穩健派的集結。

劉嘉薇教授分析，鄭麗文標誌著對抗民進黨的大旗，將有助於國民黨内部改革和派系團結，「因爲黨内有共同的目標，就是下架民進黨，重返執政」。

鄭麗文選後「用最深的誠意」向民進黨説，台灣不能再内耗，不要在自己内部找敵人，要把台灣的政黨政治從惡鬥、内耗拉回正軌，期望民進黨不要再仇恨、撕裂，不要再打「仇中牌」。

身兼民進黨主席的總統賴清德並未發文恭賀鄭麗文當選，僅送花籃致意。總統府發言人郭雅慧表示，期望朝野政黨領袖「共同目標都能以國家利益爲優先，以守護國家安全爲前提」。民進黨發言人吳崢也説，希望國民黨「將台灣利益置於政黨之上」，共同面對當前的國安挑戰。

至於國民黨内的聲音，這次選舉過程中因爲傳出「介選風波」，候選人一度激烈互打，黨内擔心影響日後團結。選舉結果出爐後，屈居第二及三名的郝龍斌及羅智强也都祝賀鄭麗文。

郝龍斌説「希望未來要放下這次選舉中的紛擾以團結，共同爲國民黨的未來奮鬥」。羅智强同樣表示，「選舉結束就是團結的開始」，相信國民黨在鄭麗文的帶領下會開創新局，「打贏2026及2028大選」。

現任國民黨主席朱立倫也祝賀鄭麗文，説即將到來的「九合一」及總統大選是大家最關注的，他希望國民黨團結、讓國民黨更强。

SAKURA
櫻花牌抽油煙機
連續36年蟬聯消費者理想品牌 第1名

密西根州總代理
密西根新聞社
Tel: 734-913-9490
734-637-5729
4979 S. Ridgeside Circle,Ann Arbor, MI 48105

房地產經紀人
投資顧問
柴瑞
Rebecca Rui Chai

NATIONAL REALTY CENTERS
116 W Main Street, Northville, MI 48166
電話或短信：734-846-8868
rchai3000@gmail.com
景觀設計及金融雙專業
Landscape Architecture and Finance Double Major

分析投資需求 提供量身定製方案
熟悉市場 精通交易細節 多州執照
協助審批 有愛心有責任 全程陪伴

地產置業新手怎麼開始？
資產如何合理配置實現穩健增長？
投資回報現金流有哪些選擇？
擇地自建的房屋和庭院有什麼講究？
新工作換地方如何盡快兩邊安頓？
資產傳承怎樣安排避免糾紛？
想了解投資相關的工作機會？
我都可以幫您！

全心全意為您服務
歡迎垂詢

Judie's Team
TOP 1% NATIONWIDE
PRESIDENT CLUB AWARD
CHARLES REINHART AWARD

Reinhart
Charles Reinhart Company Realtors
認真.誠懇.負責

Judie Wu 郑碧霞 734-546-6140
Kathy Li 李小红 734-272-9853
Chang Miao 苗暢 206-741-8842
Haleh Najafi 734-717-4311

New
Pending
Coming soon
Coming soon
Pending
Pending
Pending
Rental

$570,000
3659 Colt Dr.
House in Ypsilanti
3 beds 3 baths

$389,000
1716 Savannah
House in Ypsilanti
3 beds 2.5 baths

$398,000
3170 Asher Dr.
Condo in Ann Arbor
2 beds 2 baths

1564 Chapleau Dr.
House in Ann Arbor
3 beds 2.5 baths

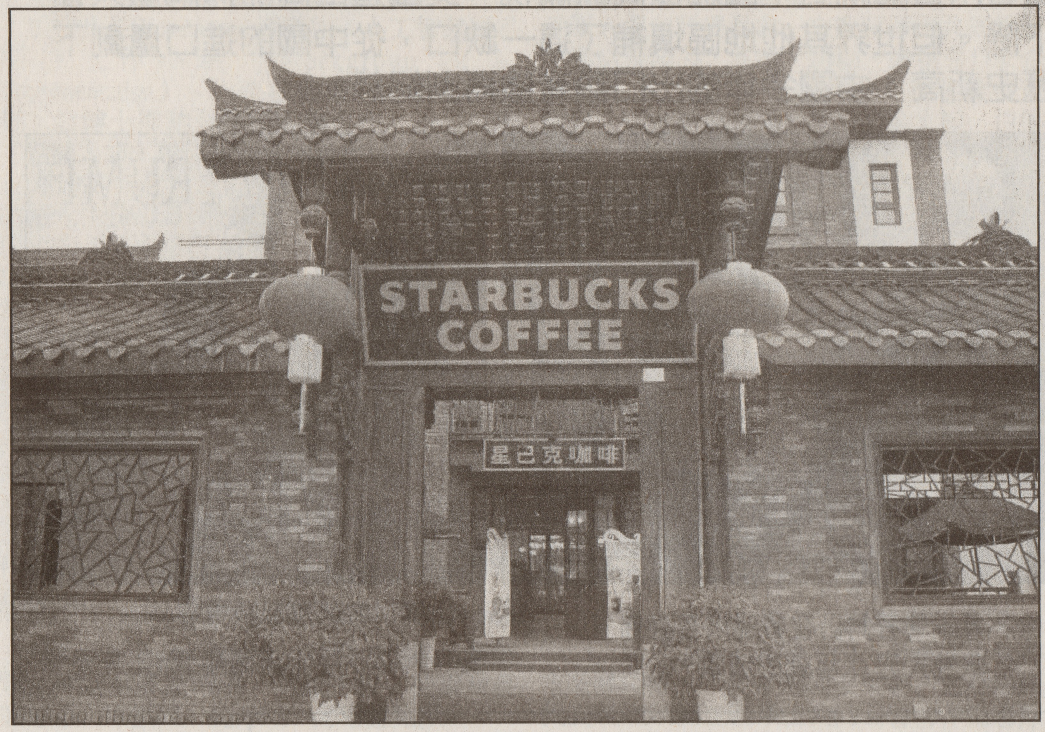
$679,900
2839 Dillon Dr.
House in Ann Arbor
4 beds 2.5 baths

$398,000
2767 Barclay Way
Condo in Ann Arbor
3 beds 2.5 baths

$360,000
721 Watersedge Dr.
Condo in Ann Arbor
2 beds 2.5 baths

$3,000/mo.
3207 Foxway Ct.
House in Ann Arbor
3 beds 2.5 baths

星巴克出售中國業務六成股權



位於成都的一家星巴克。

星巴克（Starbucks）宣布，將以與投資公司博裕資本（Boyu Capital）達成的40億美元的交易，出售其在中國業務的六成股份。根據協議，這家全球最大的咖啡連鎖企業將保留中國零售業務四成股份，並繼續擁有星巴克品牌在中國的所有權。

瑞幸咖啡（Luckin Coffee）是星巴克最強的對手。

星巴克於1999年進入中國市場，如今中國已成爲該公司僅次於美國的第二大市場。但近年來，它受到本土品牌如「瑞幸咖啡」（Luckin Coffee）崛起的嚴峻挑戰。

星巴克週一表示，中國業務總部將繼續設於上海，目前在中國運營約8,000家門店，並計劃未來拓展至多達20,000家。

星巴克稱，與博裕資本的合作是「一個重要的里程碑」，象徵其在中國長期發展的計劃，並同時將其中國零售業務估值定爲130億美元。該公司補充説，這次合作將「星巴克全球知名的品牌、咖啡專業知識與以夥伴（員工）爲核心的文化，結合博裕資本對中國消費者的深入理解」。

星巴克表示，計劃在中國推出新飲品與數位化平台，並補充這宗交易將於明年完成。

博裕資本是一家專注於零售、金融服務及科技產業的私募股權公司，在上海、香港與新加坡等亞洲城市均設有辦公室。

自去年前任行政總裁拉克斯曼．納拉辛漢（Laxman Narasimhan）表示公司正尋求「策略性合作夥伴」以維持其在全球第二大經濟體的競爭力後，數月來星巴克在中國的未來一直備受關注。

這項協議是近年來，涉及中國業務的全球消費品牌最大交易之一。

此前，肯德基與必勝客的母公司百勝品牌（Yum! Brands）因多年在中國表現不佳，於2016年將其在華業務分拆獨立。其他美國主要品牌，如服裝連鎖店「蓋璞」（Gap）與網約車平台「優步」（Uber），在中國市場也面臨挑戰。

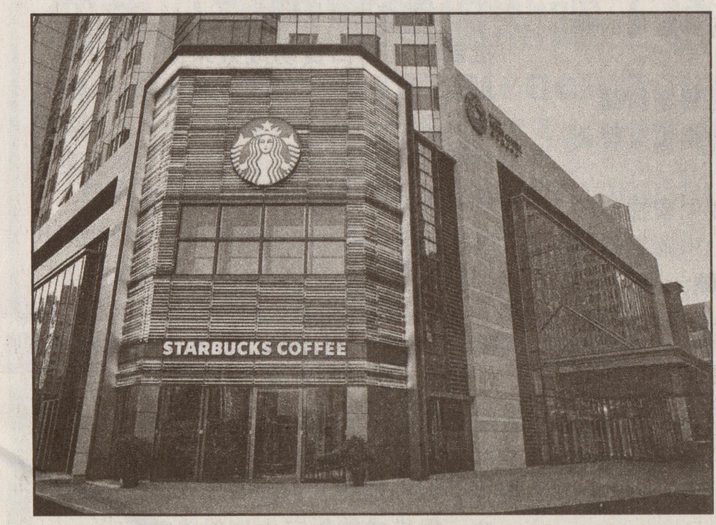
近年來，由於新冠疫情、消費降級與激烈競爭，星巴克在中國的銷售額持續下滑。

總部位於北京的瑞幸咖啡（Luckin Coffee）如今在中國的門店數量已超越星巴克，並憑藉更低的價格與頻繁的折扣活動吸引了一批忠實顧客。

爲了與本土品牌競爭，星巴克也在中國下調價格，但這對其利潤造成影響。

自去年上任以來，星巴克行政總裁布萊恩．尼科爾（Brian Niccol）一直致力重振全球業務。這位前墨西哥捲餅連鎖店「奇波雷」（Chipotle）的主管，改革了星巴克菜單，並表示將增聘咖啡師，同時縮減自動化作業的規模。

目前，星巴克在全球擁有超過40,000家門店。



北京嘉里中心的星巴克旗艦店。

星巴克臻選上海烘焙工坊門市。

三層獨棟的星巴克臻選北京坊旗艦店。

找我们 买卖房 车城地产 专业服务

車城地產 AutoCity Realty LLC

公司介绍：本公司致力于为大底特律及安娜堡地区客户提供广泛且优质的一站式服务。服务内容包括:买卖经纪、房产咨询、投资管理、商业投资、住宅置业、房屋出租等服务。

创始人：梁其煜2014年初涉房地产行业，2017年末创建车城地产，个人交易量连续续7年（2017-2024）名列密歇根州地产代理前5%，为唯一华人蝉联18-24年度地产权威杂志 Hour Detroit Real Estate All Stars。

欢迎加盟：经过七年的发展，车城地产已成长为拥有50多位年轻且有激情的小伙伴团队，并荣幸的成为底特律及安娜堡地区最大的华人地产企业。我们不忘初心仍然在努力，如果您有一颗不甘平凡的心，请联系我们。

575 E Big Beaver Suite 220, Troy MI 48083
☎ (248) 605 5320
AutocityRealty@gmail.com
AutocityRealty.com

梁其煜 Jack Liang
FOUNDER/BROKER
248.605.5320

莫硕欣 Richard Mo 248.854.2686
李明 Frank Lee 248.802.0889
江路遥 Luyao Jiang 734.658.0429
林丽莎 Lisa Lin 248.880.8904
邵芃 Sophie Shao 248.494.2636
何蕤 Henry He 202.378.0351

孙勇 Yong Sun
BRANCH MANAGER
(Ann Arbor)
734.680.5354

宁宇 Yu Ning 248.285.8259
谭小琳 Liz Tan 248.722.3016
施懿芳 Summer Shi 586.262.7399
李云华 Alice Li 734.353.8793
赵一清 Sarah Zhao 248.613.6229
毕克 Ke Bi 248.229.0068

廖相景
Glacier Liao
Cell: (734) 678-4747
gliao@reinhartrealtors.com

全職為您服務 Reinhart Charles Reinhart Company Realtors
The Charles Reinhart Company Realtor
2200 Green Road, Suite A,Ann Arbor, MI 48105
(Office): (734) 747-7777, (Fax): (734) 747-7789

真誠熱心的服務
廣泛迅速的訊息
專業豐富的知識
誠實可靠的信譽

黃雪杏
Snow Liao
Cell: (734) 678-4848
sliao@reinhartrealtors.com

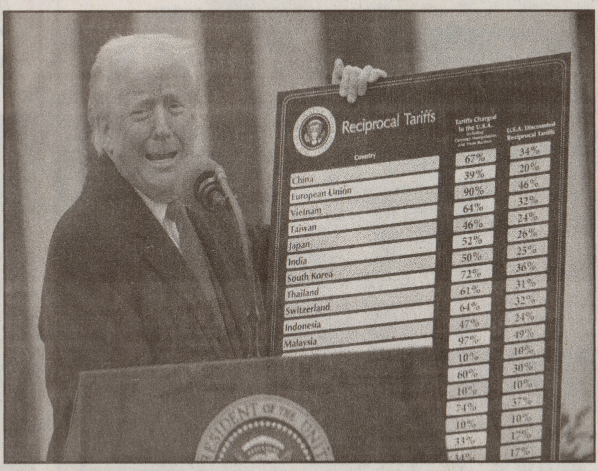
Sales Award Winning for 2009~2022,2023,2024　Top 1% Nationwide

Pending	Rented	Rented	Sold	Rented	Sold	New Rental
$424,900	$2,300/Mo.	$2,300/Mo.	$405,000	$3,000/Mo.	$177,250	$3,700/Mo.
2512 W Liberty Street Ann Arbor, MI 48103 3B, 3.1baths,2068SF Condo	2887 Barclay Way Ann Arbor, MI 48105 2B, 2.1 baths Condo, 1623 SF	216 W Oakbrook Dr. Ann Arbor, MI 48103 2 B, 3 baths Condo, 1250 SF	227 W Oakbrook Drive Ann Arbor, MI 48103 2B, 2 baths,1711SF Condo	4811 Hillway Ct., Ann Arbor, MI 48105 4B, 2.1 baths,2428SF Single Family Home	1726 Washtenaw Ave. Ypsilanti, MI 48197 2 B, 1.1 baths Condo,1006 SF	2348 Hickory Point Dr. Ann Arbor, MI 48105 4B, 3.1baths, 2,944SF Single Family Home

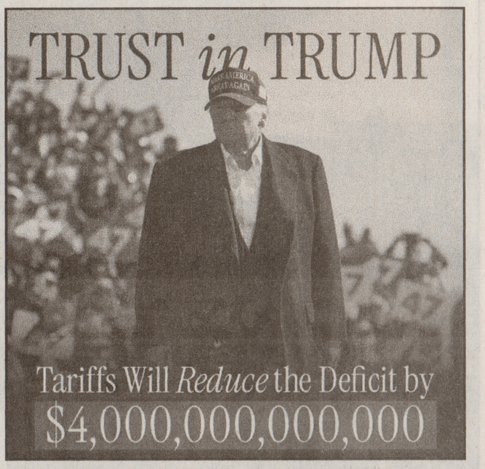
中國出口巨輪仍在高速前行

CHINA SHIPPING

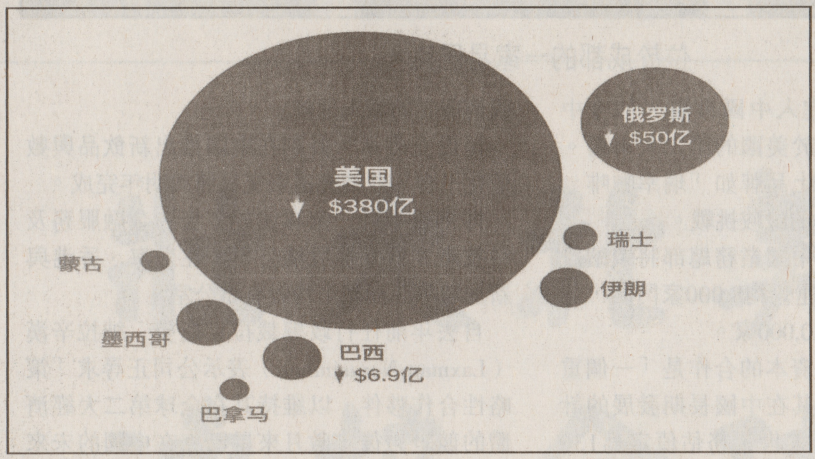
隨著川普總統對中國加徵高額關稅，美國進口商的採購量大幅下降。但世界其他地區填補了這一缺口，從中國的進口量創下歷史新高。中國今年的出口額有望再創紀錄。



專家學者們仍在質疑川普宣佈關稅大刀 半年後的成效。


TRUST in TRUMP
Tariffs Will Reduce the Deficit by
$4,000,000,000,000

如果川普的關稅政策堅持執行下去，聯邦赤字十年間削減4兆美元。



減少從中國採購的地區：
中國出口下降，2025年第三季度與2024年第三季度對比。

香港貨櫃碼頭等待出口的貨櫃。

中國以驚人的速度抵消了對美出口下滑的影響。今年中國對世界其他地區的出口量大幅激增，這表明中國製造業的主導地位不會輕易動搖。

這背後的原因是中國早有準備。多年來，中國一直在積極開拓新客户，且其大規模的製造業投資使它能夠以低價銷售商品。

彼得森國際經濟研究所高級研究員洛夫利表示：「中國能夠在發達經濟體之外找到市場，這一點不應令人感到意外。」

上週，川普降低了此前對中國加徵的部分關稅，但當前關稅水平仍處於數十年來未見的水平。他堅稱，自己推出的關稅政策將推動美國工廠復甦並創造就業崗位——但這一承諾遭到了許多經濟學家和製造業專家的質疑。而對於那些原産自中國、經第三國轉運至美國的商品，其政策能産生多大遏制效果仍不明朗。

兩大超級經濟體之間

世界其他國家正夾在這兩大超級經濟體之間。包括越南（增長28%）和歐盟成員國（增長11%）在內的部分國家對中國出口産品給本國産業帶來的風險深感擔憂，中國在歐洲等地區也面臨著關税形式的抵制。而阿根廷（增長57%）和奈及利亞（增長45%）等其他國家則在採購中國低成本技術以實現經濟現代化，但這也導致它們與中國的貿易逆差進一步擴大。多年來美國人一直依賴中國爲他們的家庭添置物品、充實辦公物資。儘管中國出口總量依然龐大，但今年對美出口的下滑範圍廣、幅度大。美國從中國採購的幾乎所有品類商品數量都在減少：

中國對美出口大幅下降

以塑料製品爲例，7月至10月期間，中國對美出口的這類産品——從洗衣籃到塑料叉——金額爲50億美元，較去年同期下降16%。去年，中國生産的傢具（包括床墊和燈具）當中，超過四分之一銷往美國；如今這一比例已降至約五分之一。

中國對美手機出口（下降47%）和電腦出口（下降54%）是降幅最大的品類之一。儘管川普今年將這類消費電子産品排除在大部分關税政策之外，但蘋果、惠普等製造商仍在繼續將供應鏈遷出中國，實現多元化布局。美國政府最新數據顯示，美國目前的智慧型手機主要來自印度，筆記型電腦則主要來自越南。

與此同時，中國正向非洲（增長42%）和南美洲（增長13%）等發展中經濟體大量出口汽車、卡車、單車和船舶；通過出口電池和鋼鐵産品，中國在歐洲（增長7%）和亞洲（增長14%）的市場份額也在不斷擴大。

經過數十年由政府工業政策主導的自上而下發展，中國已成爲全球最大的汽車、電池和太陽能電池板生産國。國内消費需求疲軟進一步加劇了中國企業開拓海外市場的壓力。

過去幾年，中國鋼鐵産量也屢創新高。如今這些鋼鐵銷往世界各地，售價有時甚至低於瓶裝水。

今年之前，許多非洲國家從中國採購的這類産品數量極少。兩年前，中國對奈及利亞的電動汽車出口僅約100輛；而今年，這一數字已是數以千計。今年以來，中國對阿爾及利亞的太陽能電池板出口量已接近去年全年總量的四倍。

在中國對非出口不斷增長的同時，川普政府卻在削減對非洲大陸的援助。中國企業雖以低價向非洲銷售産品，犧牲了部分利潤，但在許多情況下，也藉此擴大了影響力。

戰略與國際研究中心副主任馬佐科表示：「利潤率可能不高，但對於這些市場而言，能以可承受的價格獲得此類技術，本身就具有徹底的變革意義。」不過，中國並非在所有領域都能通過轉向其他市場出口來成功彌補對美出口減少的損失。例如，中國企業生産了全球大部分玩具，而美國長期以來都是其最大客户。今年夏季，中國電玩遊戲主機、化妝服飾和桌游等産品的出口額較去年減少35億美元，這主要是由於對美出貨量鋭減。

抵制中國轉口貿易成效未明

川普在貿易談判中施壓其他國家——尤其是亞洲國家——抵制中國轉口貿易的成效仍有待觀察。在他的第一任期内，這類規避手段曾削弱了其對華貿易措施的效果。

有一點可以確定：美國消費者正從亞洲其他地區採購更多商品。9月，泰國對美出口增長33%，台灣對美出口增長51%，新加坡對美出口增長13%。

中國出口格局的轉變是一場預計將持續且充滿不確定性的轉型的一部分。川普上週表示已將對華整體關稅從約55%降至約45%，蘭德公司中國研究中心副主任迪皮波表示，這一舉措或能穩定中國對美出口。

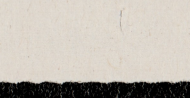
儘管川普政府已與中國達成爲期一年的貿易休戰協議，但他仍在考慮對製藥、無人機等中國主導的行業加徵額外關稅，並誓言要讓美國擺脱對中國關鍵礦産的依賴。川普的任期還有三年多，他重塑貿易格局的行動恐怕不會就此結束。

劉勝男
Bill Martin
會計師事務所
會計碩士 法學碩士
248-525-3707
sliu2345@yahoo.com
最新授權個人納稅識別號碼
ITIN收件機構ACCEPTANCE AGENT
海外税申報一 成功協助多起海外資產稅有關的case通過國稅局審查
外國人報稅（1040NR） 外國人申請報稅號碼ITIN
個人報稅(電子報稅) 公司報稅 電腦記賬
工資單W-2 1099 M 公司成立 公司註銷
405 East Maple Road, Troy, MI 48083

愛德華會計事務所
Melo USA, P.C.
成立於1972年，擁有13位經驗豐富的註册會計師
我們提供以下服務：
稅務：個人公司報稅・遺產信托報稅
合理減稅規劃・應對政府查稅
公司稅號申請・海外資產申報
會計：公司記賬・公司審計
財務報表・薪資發放
其他：資產投資咨詢
Quickbooks等會計軟件培訓及咨詢
掃碼加微信
公司地址
· Troy Office
2155 Butterfield Drive
Suite 190
Troy, MI 48084-3450
· Ann Arbor Office
206 South Fourth Avenue
Ann Arbor, MI 48104
王華薇 (Vivian)
248-643-4545 / 248-259-3288
vwang@melousa.com
微信賬號：Edwards_CPA
公司網址：melousa.com
歡迎微信，電話咨詢

Choi, Choo & Kim CPA, Inc.
☑ Any IRS Problem? Call our IRS Audit Specialist.
For 35 years, Daniel Choi CPA, Inc. has been focusing on developing a strong personal and attentive relationship with all our clients.
We are committed to provide top-quality service guides to our clients.
TAX PREPARATION- INDIVIDUAL & BUSINESS TAX SERVICES/ ACCOUNTING/ BOOKKEEPING & PAYROLL PROCESSING/ IRS AUDIT REPRESENTATION/ TAX PLANNING & PREPARATION FOR STARTUPS, PURCHASE OF A BUSINESS OR SALE OF BUSINESS/ FINANCIAL CONSULTING (TAX PLANNING, INSURANCE, RETIREMENT ETC)

DANIEL CHOI CPA(Certified Public Accountant)
WONTAE CHOO CPA(Certified Public Accountant)
HYUNJU KIM EA (Enrolled Agent)
EUNSUN LEE
JUNGAH LEE
HEEKYUNG PARK
SANGMI KO
會計師事務所
TEL. 248) 946 4042 / 4236
FAX. 248) 946 4238
E-mail: cpaoffice@danielchoicpa.net
www.danielchoicpa.net
Address 41875 W. 11Mile Rd. Suite 206, Novi. MI. 48375



好易通充值預付電話卡
Local Access Min
分鐘數($20)
中國 444
香港 400
台灣 660
台灣(手機) 100
可購買$10電話卡
◎可免撥密碼
◎可直接綁定2支手機或座機
◎可充值使用 ◎保證半年
使用方法：
1.先打加州電話號碼
626-686-2268
2.再打國際碼+對方號碼
*分鐘數可能會改變，恕不另行通知
密西根州總代理
密西根新聞社
4979 S. Ridgeside Cir.
Ann Arbor, MI 48105
電話:734-913-9490
734-637-5729

SAKURA

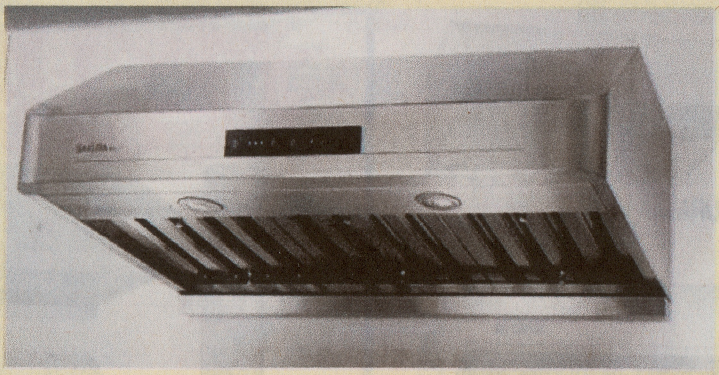
櫻花牌抽油煙機

SAKURA
台灣櫻花
連續36年榮耀蟬聯
消費者理想品牌第一名

連續36年蟬聯
消費者理想品牌
第1名

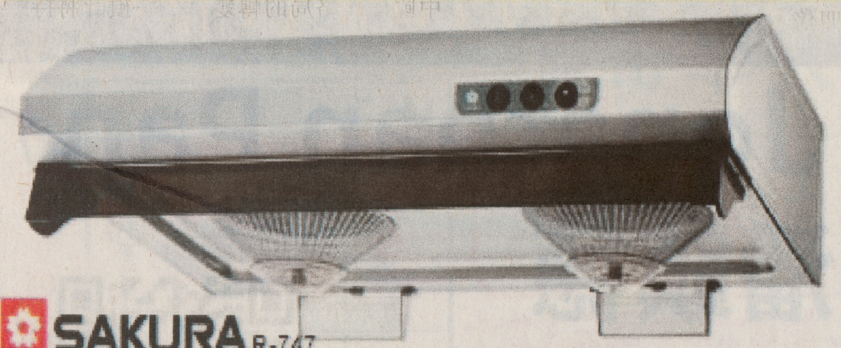
創新科技全面進化櫻花渦輪變頻B53

B-53+
1200 CFM
超強吸力
油煙瞬間秒殺

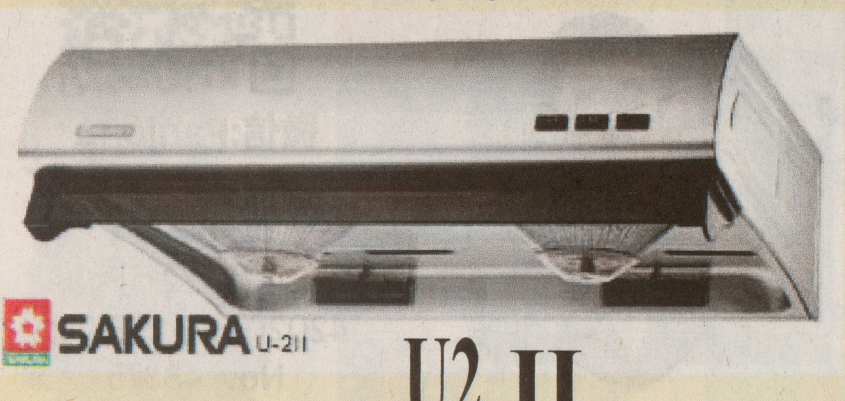


- 直吸式設計效率高，
  轉速提升40%,吸力提升35%
- 渦輪變頻**節能省電**
- 全新弧形設計
  外觀美感大大升級

最適合家庭用的中式油煙機


SAKURA R-747

R747 II


SAKURA U-2II

U2 II

新上市 B-51

3種顏色:白色, 黑色,不鏽鋼

30"和36" **每台售價$525/起**

鍋子都吸得住喔！

專利油網

密西根州總代理

密西根新聞社

32年銷售
油煙機經驗

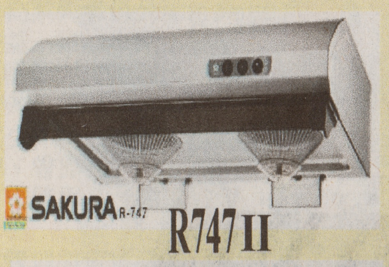
Tel: 734-913-9490 / 734-637-5729

Michigan Chinese American News 4979 S. Ridgeside Circle,Ann Arbor, MI 48105

櫻花牌抽油煙機

SAKURA

B53+ 1200 CFM


SAKURA R-747

R747 II

SAKURA U-2II

U2II

新上市 B-51

3種顏色:白色, 黑色, 不鏽鋼

30"和36" 每台售價$525/起

鍋子都吸得住喔！

Michigan Chinese American News

Tel: 734-913-9490 / 734-637-5729

90天，走出糖尿病阴影
APIARIO Silvestre
PROPOLIS
綠色藥品 銷售NO.1

APIARIO Silvestre
PROPOLIS
EXPORT

大特價

每瓶	$36	（單買）
	$35	（半打以上）
	$34	（一打以上）

多買另有優惠

詳情請電：

734-564-0171

野花牌綠蜂膠

長庚專業團隊精心打造

3D Plus+ 升級版
Dr's Formula
3D plus+ 立體面膜
SKIN FIRMING
SKIN WHITENING
SMART HYDRATING
7pcs

高品質 3D 立體 面膜

密西根州總代理 密西根新聞社

原價$25/一盒(7片)

特價$19.99

Tel: 734-913-9490

734-637-5729

超赞的

CROWNPROPERTIES INTERNATIONAL CROWNPROPERTIES INTERNATIONAL | NOVI

Caroline Chen

(248)396-8881

微信:CarolineChen1

潘重華

Troy
總公司
6044 Rochester Rd
Troy 48085

Jonathan Pan

潘鎮德

(734)717-8336

微信:Panjona

Novi
分公司
42020 Grand River
Novi 48375

華冠地產|華冠物管

(248)816-8500 (248)816-1888

- ★ 密西根州 "第一家" 華人自營的房產 和 物管公司
- ★ 房產經驗30年+，自创品牌 公司成立23年
- ★ 全美商業 和 住宅的買賣 投資 租賃 管理一條龍
- ★ 投資眼光精準 短期炒房flipping
- ★ 新建房专家 New Construction Specialist
- ★ 资产配置. 1031交换. 专业托管. 躺平收租
- ★ 最具有实戰經验的Broker
- ★ 華冠經紀 專業 全職 陣容強大

6890 Duchess Court,
Troy
5B 3.1b 3,123 sqft
$728,000

23364 Clark Rd,
Belleville
4B 3b 2,044 sqft
$465,000

1880 Pelican Ct
Troy
5B 3.1b 3,156sqft
$600,000

SOLD
OVER ASKING

5086 Falmouth
Troy
4B 3b 3413sqft

2017 Harding Ave
Ypsilanti Twp
3B 1b 1267 sqft
$265,000

39621 Springwater,
Northville Twp
2B 2.1b 1,536sqft
$270,000

2274 Leif Avenue,
Norton Shores
3B 2b 1,548 sqft
$2,500

9476 W Michigan Ave,
Saline
4B 2b 1,789 sqft
$2,700

2405 Burger St,
Hamtramck
3B 1b 1600 sqft
$1,400

25140 Lahser Rd
Unit# C113, Southfield
6 Rooms 1,384 sqft
$2,100

3666 Frederick Dr,
Ann Arbor
5B 2.1b 2,036 sqft

29584 Sierra Pointe
Cir, Farmington Hills
3B 2b 1,832 sqft

HELLO NEW YORK
HOMES

Albert Chen

Broker / Owner

(415)894-0647

Al@HelloNewYorkHomes.com

265 State Street suite #1101, Brooklyn NY 11201

巴西野花牌極品綠蜂膠

90天，走出糖尿病陰影
野花牌綠蜂膠

特價

每瓶 $35 (單買)
$34 (半打以上)
$32 (一打以上)

(多買另有優惠)

詳情請電：密西根亞洲商聯
734-564-0171

100%巴西原裝進口
無酒精無蜂蠟
淨濃度高達85%

根據美國糖尿病協會
(American Diabetes Association)
糖化血紅素(Hemoglobin A1C值)

4.2 - 5.6%	正常
5.7 - 6.4%	糖尿病前期
>= 6.5%	糖尿病

PFC 房屋貸款公司

Professional Financial Consulting LLC

3284 Empire Dr., Rochester Hills,MI 48309
Email:pfc666888@yahoo.com

公司電話: 248-853-2101,傳真: 248-853-2256

熊鷹
Doris Li
248-703-9962
Email:xiongy01@yahoo.com
Michigan Licensed Loan Originator, NMLS#173447

應虹
Lisa Ying
248-619-9189
248-890-7674
Email:yinghong88@yahoo.com
Michigan Licensed Loan Originator, NMLS#138585

蘇懷陽(Manager)
David Su
248-853-2101
313-378-9305
Email:pfc666888@yahoo.com
Michigan Licensed Loan Originator, NMLS#127582

YULI FINANCIAL SERVICES

www.YULIFINANCIAL.com mi-loans@yulifinancial.com
Tel: 734-646-7096 Fax:734-274-8830 P.O.Box 87158, Canton, MI 48187

誠信第一 經驗豐富 自住投資 利率最低
特辦・無收入貸款項目・海外人士貸款項目
精辦・公司 餐館 企業主貸款項目 歡迎提前聯繫

余再娣經理
Sonya Yu
NMLS#129993
734-646-7096
sonya@yulifinancial.com

劉豐閣
Jacob Liu
NMLS#842158
734-730-1830
jacobliuum@gmail.com

畢克
Adam Bi
NMLS#1694856
248-229-0068
kebimortgage@gmail.com

陳忠孝
Michael Chen
NMLS#2377570
517-505-8788
bestmortgage.chen@gmail.com

張慶松商業貸款主管
Dennis Zhang
NMLS#116060
248-225-3316
Qingsong_zhang@hotmail.com

A BEST FINANCIAL CORPORATION (NMLS 138461)

房屋貸款

郭冰 Bing Guo
Manager
(NMLS 138564)
248-978-6443
734-476-4427
www.abestfinancial.com
電話: 734-404-4000
傳真: 734-786-1226
734-404-4005
Email:rt48bg@gmail.com

New Purchase Special

1+1=0

1？為您提供最低利率貸款
1？免費提供房地產配套法律服務(Package 價值$2500)
0？您無需付任何費用

本公司房地產大律師Richard Thomas爲您提供值得信賴的法律服務,爲您免除後顧之憂.

全美國服務

公司請人

A BEST FINANCIAL CORPORATION is one of Michigan's largest residential Mortgage Brokers and Lenders, and is now hiring a full time manager assistant at our office in Canton. Master's degree preferred. No limitation on majors. Must be fluent in English and Chinese.

招聘經理助理，須本科以上學歷，專業不限，需中英文流利

Please email resume to: rt48bg@hotmail.com

地址: 42180 Ford Rd.,Suite 307, Canton, MI 48187

庫里首次成為NBA收入最高球員

總收入預計1.596億美元

金州勇士隊的斯蒂芬・庫里(Stephen Curry)

【本報綜合報導】金州勇士隊的斯蒂芬・庫里(Stephen Curry)三分投射能力出眾，縱觀NBA歷史，無出其右。在賺錢這件事上，同樣沒人能與他比肩。

這位37歲的控球後衛本賽季稅前總收入預計達1.596億美元，涵蓋薪資及代言、商業投資等其他收入。他的傳奇職業生涯即將開啓第17個賽季，他也首次成爲NBA收入最高的球員。

在過去15年的《福布斯》NBA球員年度收入榜（統計當賽季收入）中，最接近庫里這一紀錄的是洛杉磯湖人隊前鋒勒布朗・詹姆斯——去年他以1.287億美元總收入上榜。

自2014-15賽季起，詹姆斯已連續11年蟬聯NBA球員收入榜榜首，今年則以1.376億美元的收入估值降至第二位。

如今，無論是賽場內還是賽場外，庫里都是NBA收入最高的球員。本賽季他的薪資爲5960萬美元，場外收入預計達1億美元，得益於他與多個品牌長期且高收益的合作，包括安德瑪旗下個人品牌Curry Brand。《福布斯》估算，現役運動員中僅有4人曾實現過場外收入破億：高爾夫球手泰格・伍茲（2009年1.05億美元）、網球運動員羅傑・費德勒（2020年1億美元）、綜合格鬥選手康納・麥格雷戈（2021年1.58億美元），以及洛杉磯道奇隊“二刀流”球星大谷翔平（今年1億美元）。

2025年NBA收入最高的十位球員

1. 1.596億美元

斯蒂芬・庫里（Stephen Curry）
年齡：37歲　位置：控球後衛
球隊：金州勇士隊
場內收入：5960萬美元
場外收入：1億美元

2. 1.376億美元

勒布朗・詹姆斯(LeBron James)
年齡：40歲　位置：前鋒
球隊：洛杉磯湖人隊
場內收入：5260萬美元
場外收入：8500萬美元

3. 1.043億美元

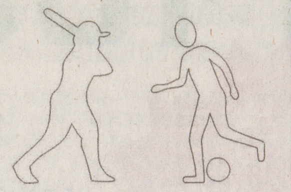
凱文・杜蘭特(Kevin Durant)
年齡：37歲　位置：前鋒
球隊：休斯敦火箭隊
場內收入：5330萬美元
場外收入：5100萬美元

4. 9910萬美元

揚尼斯・阿德托昆博
(Giannis Antetokounmpo)
年齡：30歲　位置：前鋒
球隊：密爾沃基雄鹿隊
場內收入：5410萬美元
場外收入：4500萬美元

5. 7910萬美元

傑森・塔圖姆(Jayson Tatum)
年齡：27歲　位置：前鋒
球隊：波士頓凱爾特人隊
場內收入：5410萬美元
場外收入：2500萬美元



6. 6560萬美元

安東尼・愛德華茲(Anthony Edwards)
年齡：24歲　位置：得分後衛
球隊：明尼蘇達森林狼隊
場內收入：4560萬美元
場外收入：2000萬美元

7. 6520萬美元

喬爾・恩比德（Joel Embiid）
年齡：31歲　位置：中鋒
球隊：費城76人隊
場內收入：5520萬美元
場外收入：1000萬美元

8. 6510萬美元

吉米・巴特勒(Jimmy Butler)
年齡：36歲　位置：小前鋒
球隊：金州勇士隊
場內收入：5410萬美元
場外收入：1100萬美元

9. 6330萬美元

謝伊・吉爾傑斯-亞歷山大
（Shai Gilgeous-Alexander）
年齡：27歲
位置：控球後衛
球隊：俄克拉荷馬城雷霆隊
場內收入：3830萬美元
場外收入：2500萬美元

10. 6320萬美元

尼古拉・約基奇(Nikola Jokic)
年齡：30歲　位置：中鋒
球隊：丹佛掘金隊
場內收入：5520萬美元
場外收入：800萬美元

農夫山泉鍾睒睒連續5年蟬聯中國首富

富比世發布「2025年中國富豪榜」，最富有的100人總財富從去年的1.03兆美元增至1.35兆美元，人工智慧、消費領域多名企業家則首次入圍，而農夫山泉創辦人鍾睒睒連續5年蟬聯中國首富寶座。

【本報綜合報導】港媒7日報導，富比世發布「2025年中國富豪榜」，最富有的100人總財富從去年的1.03兆美元增至1.35兆美元，人工智慧、消費領域多名企業家則首次入圍，而農夫山泉創辦人鍾睒睒連續5年蟬聯中國首富寶座。

綜合香港明報、香港商報報導，鍾睒睒身家年增263億元（美元，下同），達771億元；短影片TiTok中國母公司字節跳動創辦人張一鳴升至第二位，身家上漲237億元，達到693億元；騰訊主席馬化騰的身家也增至628億元，但排名下跌一位，成爲第三位。

第四至第十位的富豪依次爲寧德時代創辦人曾毓群、網易創辦人丁磊、拼多多創辦人黃崢、小米創辦人雷軍、阿里巴巴創辦人馬雲、美的集團大股東何享健家族、魏橋創業的鄭淑良家族。

値得注意的是，榜單新增8名富豪，包括DeepSeek創辦人梁文鋒以115億元身家位列第34；有「中國英偉達（輝達）」之稱的中國國產晶片獨角獸寒武紀科技創辦人陳天石財富幾乎增至去年的3倍，達210億美元，位列第15。跌出的榜單則有14人，包括昔日中國首富、大連萬達集團董事長王健林。

與此同時，有女性富豪排名大升。64歲的翰森製藥董事長兼行政總裁鍾慧娟蟬聯中國最富有的白手起家女富豪，淨資產增加近2/3，達197億美元，排名上升6位，至第16名。

近年旗下文創產品Labubu風靡全球的泡泡瑪特股價飛天，創辦人王寧也成爲身家漲幅最大的中國富豪，過去一年財富飆升4倍，至222億美元，排名12。

另外，奶茶巨頭蜜雪冰城創辦人張紅超、張紅甫兄弟首度躋身中國富豪榜，兩人淨資產皆爲85億美元，並列第53名。

隨著今年金價飆漲，珠寶製造商老鋪黃金的股價較一年前飆升近5倍，創辦人徐高明也因此首度躋身榜單，身價高達110億美元，排名第35。（中央社）

創華裝飾維修公司
Chuang Hua Interior Construction LLC
地板瓷磚 門窗樓梯 間牆補牆 紗門紗窗
陽台涼棚 內外油漆 燈具門鎖 車道車庫
水電煤氣 管道疏通 更換馬桶 修換水喉
安裝更換：抽油煙機、排風扇
垃圾處理機、洗碗機、熱水器
誠信爲本 質量爲首 價格實惠
歡迎來電：248-688-1266(阮)
掃一掃，加我微信

江蘇 小吳裝修 政府註冊
裝修請人
- 室內外刷漆
- 地下室裝修
- 修換Deck木板
- 安裝各種木地板
- 換馬桶水龍頭
- 浴室廁所翻新
- 櫥櫃刷漆翻新
- 換裝門窗
- 修換外墻木板、墻磚地磚
- 安裝開關插座門鎖燈具等.
- 各種倉庫拆除

248-759-1600
誠信爲本・質量保證・經驗豐富・價格合理 （吳先生）

永豐裝修
安裝各類地板, 大理石, 地毯, 瓷磚, 室內外油漆, 修換陽台屋頂, 樓梯門窗燈鎖, 安裝更換抽油煙機, 熱水爐, 洗碗機, 打碎機, 水龍頭, 洗手盆, 櫥櫃, 廚房浴室翻新, 補墻地下室改建, 維修各種電器, 水電氣等等...
歡迎來電洽詢：
248-818-3810
王先生(粵,國)
裝修請人
信譽第一. 免費估價. 保證滿意. 價格合理

木房子 WOOD HOUSE Renovation
Kevin Li
电话: 248-238-3289
微信: 2482383289
承接各类装修工程 本公司服务密西根州 有营业执照
微信二維碼
一、商業: 餐館 奶茶店 按摩店
超市 辦公室等大型裝修工程
二、家裝: 地下室 廚房 衛生間
Deck Siding 油漆等工程

大理石台面 特價優惠 $35/平方呎
CG Cabinet Wholesale
實木櫥櫃
批發零售
保證最低價格：工廠自產自銷價格
Lowest Price Guarantee
質量保證
KCMA證書
歡迎裝修同行
來電洽詢
Contractor Specials
電話：248-583-9666
倉庫和展廳：裝修請人
30776 John R Road, Madison Heights, MI 48071
6033 S. Wedtnedge Ave., Portage, MI 49002 TeL:269-459-6833

亞泰裝修
歡迎來電/短信
248-295-1846 曹先生
修換屋頂 室內外油漆 安裝各類地板
牆磚地磚 安裝油煙機 修理各種電器
門窗樓梯 廚浴室翻新 水氣電維修
浴室地下室改建
※裝修請人※
承接各種大小工程
新裝改建專業敬業
質量保證 價格合理

2026年ACA醫保重大變革

保險費、補貼、註冊期都將迎來新變化

美國2026 年的醫療保險市場（ACA Marketplace）即將迎來一系列影響廣泛的變化。無論你是目前正在享受“奧巴馬醫保”（Affordable Care Act, ACA）的個人，還是保險代理人瞭解這些變化都至關重要。

根據多家研究機構預測，2026 年 ACA 市場中的保險公司平均將上調保 險 費約 18%。

保 險 費（Premium）預計平均上漲 18%

造成上漲的主要原因包括：

・醫療服務、藥品及人工成本持續攀升。

・風險人群比例上升（年輕、健康人群減少）。

・可能失去“增强型保 費稅收抵免”（Enhanced Premium Tax Credit）補貼後的市場反應。

建議：

即便你保持同一計畫，2026 年的月保費也可能明顯提高。建議在開放註冊期間（11 月 1 日至 1 月 15 日）比較多家保險公司報價，確保選擇最合適方案。

補貼（Subsidy）政策將調整：補貼額度或減少

UHC 官方確認，2026 年部分家庭可獲得的 聯邦補貼將有所減少，尤其是那些收入接近補貼上限的中等收入家庭。

這些變化意味著：

・一些原本享受全額或高額補貼的家庭，可能在 2026 年須自付更高保 費。

・補貼額度減少後，家庭自付部分可能上升 20%–40%。

・政府將强化對補貼資格的年中審查（mid–year verification）。

建議：

・提前在 HealthCare.gov 估算補貼額度，瞭解變化對你家庭預算的影響。

・若收入、家庭成員、居住州有變動，請及時更新資料，避免失去補貼資格。

註冊期（Open Enrollment Period）時間和規則變化

根據 CMS 公告，2026 年 ACA 市場的開放註冊期將維持在

11 月 1 日至次年 1 月 15 日，但新增以下變化：

・不再提供“全年註冊”或延長寬限期（即除特殊情況外，註册必須在官方視窗期內完成）；

・部分州的註册平臺（State–Based Exchanges）可能提前關閉註册系統；

・特殊註册期（SEP）的申請要求更加嚴格，例如需提供檔證明家庭或就業變動。

提醒：

如果錯過註册期，除非符合特殊條件（搬家、失業、結婚、生育等），否則只能等下一年度才能購買 ACA 保險。

網路與計畫選項變化（Network and Plan Updates）

2026 年，多家保險公司宣佈將：

・調整網路結構：部分地區的銀計畫（Silver Plan）和金計畫（Gold Plan）將收緊網路，僅限特定醫院與醫生。

・擴展虛擬醫療（Telehealth）覆蓋範圍：包括心理健康、初診諮詢和處方複診。

・增强藥品目錄（Formulary）透明度：所有 ACA 計畫須在註册前公佈處方藥層級與價格範圍。

建議：

在更換或續保計畫前，務必查看：

・你的主治醫生和常用藥是否仍在網路內；

・虛擬醫療是否包含在你計畫中；

・免賠額、自付額、年度上限是否有變化。

增强型保 費稅收抵免（Enhanced PTC）可能逐步取消

如果國會未延長相關法案，2026 年起這項增强型稅收抵免將 部分到期或削減，導致許多家庭的月保 費大幅上升。

例如：

・一個三口之家（年收入 $60,000）在 2025 年享有 $400 /月補貼；

・若增强型補貼取消，2026 年可能僅剩 $180 /月。

影響最大人群：年收入介於聯邦貧困線 150%–400% 之間的家庭。

覆蓋範圍與醫療服務調整

2026 年 ACA 計畫的覆蓋結構將有以下副總多年，是美國醫療保險協會認證會員、長期護理保險認證專員和資深醫療保險專員，積極義務服務社區並長期舉辦知識類講座。

優化：

・更多預防性服務（Preventive Care）100% 覆蓋，無需免賠額；

・慢性病管理計畫 擴展，部分計畫提供免費健康教練與個性化支援；

・精神健康服務 納入主要計畫目錄，部分心理諮詢可線上進行。

實用行動清單：提前規劃你的 2026 醫保策略

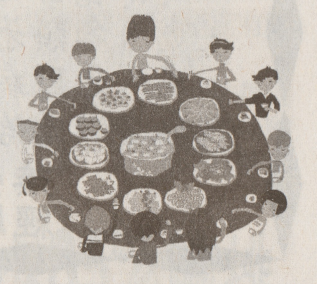
1.查看當前保 費與補貼：登錄 HealthCare.gov，瞭解2026 年保 費和補貼變化。

2.比較不同計畫：留意免賠額、自付上限、處方藥覆蓋範圍。

3.關注註册期截止日：多數州爲2025 年11 月 1 日至 2026 年 1月 15 日。

4.更新收入資訊：保持補貼資格，避免年底追繳。

5.諮詢您的保險代理人：獲取針對你收入和州政策的個性化建議。



信 譽 裝修工程公司

餐館、住宅各類裝修、油漆、地下室裝修、廚房、浴室、樓梯、陽台、修建改裝門窗、牆磚、地磚、地板、地毯、壁紙等多項土木裝修工程

顧客至上 信譽第一

※經驗豐富、精工細做、價格合理※

電話：248-417-9371(畢先生)

商用和民用電工服務

Reetz Construction Inc.
Castle Electric Inc.

-服務項目-

電工執照證書

※所有服務皆有市授裝修許可和保險※

商鋪出租房電工許可申請、發電機安裝、配電箱升級、新屋佈線、改建裝修電路佈線、Spas熱水浴缸泳池安裝、電氣維修、嵌燈安裝、油煙機安裝、糾正電氣違規、安裝電車電樁220V插座。

有Builder License可建新房

擁有電工執照
License#-611359

586.634.1152 負責人：Mike Reetz
castleelectricmi@aol.com

新開張

冷暖氣安裝維修

全美最大連鎖冷暖氣公司

~專做餐館冷暖空調保養和修理~

- 統一價格（不按小時收費），有執照/保險
- 技術人員有30多年經驗，會說中文，準時
- 最大的住宅供暖和製冷特許經營權（一小時供暖和空調）
- 維修和安裝（新的空調和火爐furnace）
- 安裝和維修10%off
- 空調和火爐設備有折扣優惠

FIRST 50 PEOPLE WHO CALL BETWEEN 8AM and 12PM RECEIVE:
優惠前50名致電者
FREE Air Conditioning System Inspection
Some limitations apply. To request a copy of all rules, terms and conditions, please email: info.0772@onehourair.com License 7110660

https://g.co/kgs/Y4xxvfo google guaranteed
https://www.onehourheatandair.com/canton-novi/

ONE HOUR AIR CONDITIONING & HEATING®
Always On Time...Or You Don't Pay A Dime!®

734-738-0734
37667 Schoolcraft Rd.
Livonia, MI 48150

皇家建築公司 密州執照和保險

電話:248-431-0358(Tony) 248-649-5127(家)
電郵:royaltyhomebuilders@yahoo.com

服務範圍:新建築項目和各種改建工程 •換屋頂•

為您改建廚房,衛浴,裝修地下室(特價優惠) 保證給您最低價格

★硬木/塑膠地板－我們提供最優惠的價格★

超低價
最好品牌的硬木地板:$5.55平方呎(含安裝費)
塑膠地板(Laminate):$2.50平方呎(含安裝費)
硬木/塑膠地板:$1.69平方呎(僅為安裝費)

地板地毯專家

- 長毛地毯每平方呎$1.50(含安裝費)
- Berber地毯，每平方呎$1.50(含安裝費)
- 橡木地板每平方呎$6.00(含安裝費)
- 複合地板每平方呎$3.00起(含安裝費及heavy pad)

一周七天服務

商家特惠價,每平方呎$1 Pad 8lb,1/2"

保證最低價格 保證滿意

We beat any prices including Lowes and Home Depot

※當我們完工時將免費移走所有舊的地板/地毯,讓您府上保持整潔※

現有促銷活動,歡迎來電詢問.
凡工費超過$1500,可享折扣$100

電話:248-431-0357 傳真:248-723-5518

醫師專版

密西根微笑牙科中心

www.SmileHereDental.com

郭孟濤牙科博士
Michelle Guo D.D.S.,M.S.
北醫大,加州大學UCSF牙科博士
密大牙醫學院兼職臨床教授

姜笛牙科博士
Di Jiang D.D.S.,M.S.
中國醫大,布法羅大學,密大牙學院畢業
密大牙科學院兼職臨床教授

免費諮詢 種牙整牙

經驗豐富 技術全面

獲評密西根華商網最受歡迎的診所

Livonia Office
734-425-7888
29522 Six Mile Road
Livonia, MI 48152

Ann Arbor Office
734-888-8886 北校區
3250 Plymouth Rd., Ste 102
Ann Arbor, MI 48105

- 超薄瓷面四環素牙美容
- 成人各類牙冠牙橋假牙
- 成人牙周病預防及治療
- 無痛激光治療激光漂白
- 兒童無痛麻醉牙齒修復
- 根管治療牙髓治療專家
- 無創傷拔牙及口腔外科
- 人工種植牙及齒列矯正

接受各種主要保險 費用合理
經驗豐富耐心細緻 技術一流

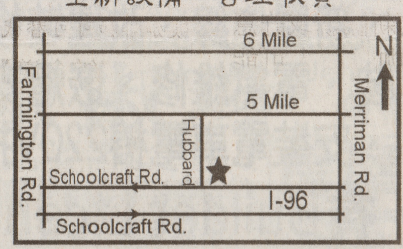
張蘭蘭 牙科博士

LanLan Zhang, DDS, PC

廣州中山醫科大學77級口腔系畢業，又獲底特律大學牙科博士。
積十餘年臨床經驗，竭誠為同胞服務。

成人及兒童牙科
牙周病防治及手術
美容牙科，牙齒漂白
根管治療
口腔外科
固定及活動假牙修復
牙列矯正
顳合關節病診治

耐心細緻 消毒徹底
全新設備 合理收費


6 Mile
N
5 Mile
Farmington Rd.
Hubbard
Merriman Rd.
Schoolcraft Rd.
I-96
Schoolcraft Rd.

24小時電話：**734-427-1800**
廣東話， 普通話及英語

32310 Schoolcraft Rd.
Livonia,MI 48150

Dentistry By Design

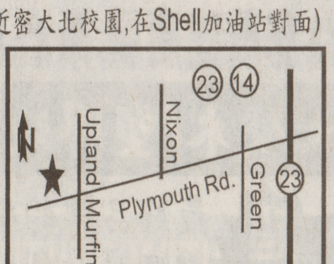
何力

Li He DDS

密西根大學牙醫博士

開診二十周年 2005-2025

電話:734-622-0535
傳真:734-622-0545
1683 Plymouth Rd.
Ann Arbor, MI 48105
(近密大北校園,在Shell加油站對面)


23
14
N
Upland
Murfin
Nixon
Plymouth Rd.
Green
23

相逢開口笑，牙好！身體好！

大底特律牙科治療中心

田納西大學牙醫博士

劉德昭 醫師
Dr. Judy D. Chang
D. D. S.

張威 醫師
Dr.James W. Chang
D. D. S.

以二十餘年開業經驗竭誠為僑界服務

專精：根管治療 口腔外科 牙週保健 牙齒漂白 牙冠假牙

使用Lumineer(超薄磁片）無痛美容四環素牙(不磨牙，不打針)

請電話預約

1883 E. Wattles Rd., Troy, MI 48085
(248)619-9393

1472 Baldwin Ave. Pontiac, MI 48340
(248)332-2448

林妙娟

密西根大學牙醫博士
Holly M. Lin D.D.S.
密西根大學牙科學院臨床助理教授

經驗豐富

專精 一般牙科,兒童牙科,牙周病治療及預防,牙齒漂白,根管治療,口腔外科,美容牙科,人工植牙,假牙裝置,超音波洗牙

服務親切

最新設備 低輻射數位X光

電話預約:734-422-7525 **徵診所櫃檯助理**
周一到周六 13992 Merriman Road, Livonia, MI 48154

陳昉

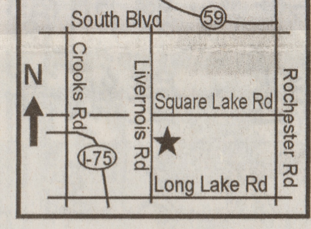
Fang Chen, D.M.D.

Troy 牙醫診所
248-250-9269

廣州中山醫科大學口腔醫學系
廣州中山醫光華口腔醫院正畸科醫師
波士頓Tufts大學牙醫學院牙醫博士

Catch a Smile
www.troydental.com

☆成人和兒童牙齒全科 ☆牙齒矯正，invisalign®
☆根管治療 ☆全瓷牙冠、牙橋、貼面
☆種植牙修復、各類假牙 ☆牙齒美容，四環素牙漂白
☆嚴格消毒，精心診治 ☆接受多種保險，歡迎諮詢


South Blvd
59
N
Crooks Rd
Livernois Rd
Square Lake Rd
Rochester Rd
I-75
Long Lake Rd

健康生活 從齒開始

5942 Livernois Rd.
Troy, MI 48098

兒童牙科 Dentistry for Children

朱建福 *Jianfu Zhu* 牙醫博士
DDS,MSD,DSc,FAAPD

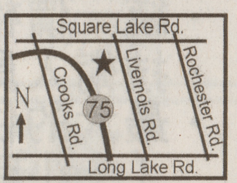
※ 擁有全美國兒童牙科專家証書(**Board Certified Pediatric Dentist**)
曾任密西根兒童醫院牙科醫師培訓部主任及
韋恩大學醫學院小兒科臨床助理教授
※ 以20多年臨床經驗竭誠為少年兒童(包括智障、殘障兒)提供各種口腔牙齒疾病的預防和治療及齒列矯正
※ 接受新生兒 — 18周歲病患

專設周六及晚間門診

您的孩子怕看牙醫嗎?
請找朱醫師

通曉普通話、廣東話，歡迎電話詢問及預約

5877 Livernois Rd.
Suite 102
Troy, MI 48098
電話: **248-813-9877**

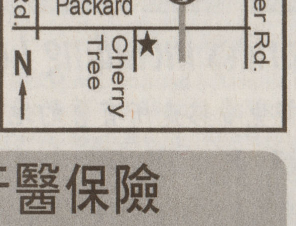

Square Lake Rd.
N
Crooks Rd.
75
Livernois Rd.
Rochester Rd.
Long Lake Rd.

密西根大學牙醫學院博士 哈佛大學牙醫學院博士 科羅拉多大學牙醫學院博士

王琰

YAN WANG, D.D.S.

電話: **734-975-0100**
傳真：734-975-2509
3768 Packard, Suite B
Ann Arbor, MI 48108
近密大和東密大


Washtenaw
37A
Platt Rd.
23
Packard
Carpenter Rd.
N
Cherry Tree

接受多種牙醫保險
包括 U of M 的 OPI & OPII

種植牙和牙周病專家

黃琇

Debby Hwang, D.M.D.

欲詳知我們的陣容請到：
http://www.gentledent.com
電子郵件聯繫
gentlehearts@gentdent.com

營業時間	
周一	8:00 AM - 5:00 PM
周二	8:00 AM - 6:00 PM
周三四	8:00 AM - 6:00 PM
周五	8:00 AM - 4:00 PM
周六	9:00 AM - 2:00 PM

Neha Kuthiala, D.D.S.

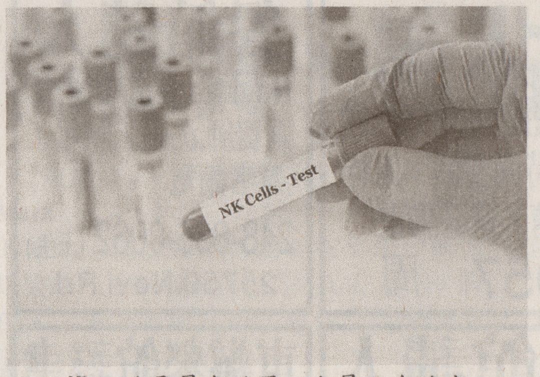
成人牙科：根管治療，列缺牙齒的修復，全瓷仿真牙冠，各種假牙，牙套，激光檢測，及早防治蛀牙，Digital_X-Ray系統(90% Less X-Ray幅射)，笑氣應用，無痛治療，T。M。J
問題診治：牙周病的綜合防治，牙骨重建，種植牙。

美容牙科：白瓷貼面，增白美容，無需打針，無需磨損。漂白牙齒，保你終身。牙齦美容。缺損牙齦的修復。

兒童牙科：無痛洗牙，治牙，矯正缺牙空間，預防牙病為主。

老年人，無保險者收費優惠

抗癌新曙光科學家利用基因改造 製作「NK自然殺手細胞」有效對抗癌腫瘤



Nk細胞是最有效果，也最不會造成排斥反應的殺癌高手。

【本報綜合報導】癌細胞是自身細胞突變而來的，至於癌化的原因則是千百種，我們能倚靠的是身體裡的免疫系統，由他們對付癌化細胞。現在美國麻州理工學院、哈佛大學的科學家，利用基因改造來製作人工版的NK自然殺手細胞，它們可以更有效地摧毀癌細胞。

我們身體裡有相當複雜的免疫系統，它們可以協助我們對抗外來的病原，以及內部異變的癌細胞，其中最專精對抗癌組織的有「胞毒T細胞」(cytotoxic T cell,CTL)，以及「自然殺手細胞」(NK cell、NK細胞)兩種。其中CTL細胞除了對付癌症細胞以外，它們也會對付外來的移植組織，也就是說，造成器官排斥反應的主要原因，是CTL細胞造成的。事實上它也是造成自體免疫問題的原因，比如禿髮就是CTL去攻擊毛囊細胞造成，而孕婦之所以孕吐，很大一部分也是CTL把孕育的新生命當成外來者。甚至紅斑性狼瘡這種自體免疫疾病，也是CTL細胞失調造成的。相對的，NK細胞就更專注於獵殺癌細胞，它們比較不會引發排斥反應，是一種更精確的癌症殺手。

既然有這兩種細胞可以對付癌腫瘤，爲何人還是會罹癌呢? 這是因爲癌細胞會僞裝自己，欺編免疫細胞的追查與識別，這時候科學家就要出手了。

近年來，科學家開發出一種稱爲嵌合抗原受體(Chimeric Antigen Receptor，稱稱CAR）的特殊基因工程技術，可以重新加強CTL與NK細胞的癌細胞識別能力。經過CAR改造的CTL細胞，就被稱CTL-T細胞；同樣的，經過改造的NK細胞，也就稱爲CAR-NK。這兩種客製化的人工免疫細胞功能很相似，都能對付癌症。在麻州理工與哈佛的研究團隊則是針對CAR-NK，因爲它比較不會造成排斥反應；因爲排斥反應一直是細胞免疫療法一個主要障礙。

爲了製作治療癌症患者的CAR-NK細胞，醫生首先會採集患者的血液樣本；接著從樣本中分離出NK細胞，並進行基因改造，也就是上述提到的嵌合抗原受體（CAR）的蛋白質。這種CAR可以被設計標定癌細胞表面的特定蛋白質，我們可以理解成「癌細胞的通緝令」。

然後，這些細胞會增生數週，直到數量足夠再輸回患者體內。但由於培養一批可以輸注到患者體內的細胞需要很長時間，因此研究人員正在探索一種替代方法：使用來自健康捐贈者的NK細胞。

這種作法就和捐血有點像，然而，免疫系統可能會將它們視爲外來物，也就是上面提到的CTL細胞，可能會對其發生排斥，導致在它們開始殺死癌細胞之前，就自相殘殺而失去效果。

在新研究中，麻州理工學院的研究團隊，尋找幫助NK細胞不被自免疫系統發現的方法，我們可以理解成「協助培養的NK細胞通過敵我識別」。研究團隊發現，如果NK細胞的表面沒有攜帶一種稱爲HLA I類的表面蛋白，那麼它們就無法被CTL細胞所查覺，也就不會被攻擊。

研究人員利用在具有類似人類免疫系統的小鼠進行實驗，而這些小鼠也被注射了淋巴瘤細胞，然後在它們身上測試了這些CAR-NK細胞，它們必須經過雙重考驗：其一是躲過免疫系統的追查，其二是對付淋巴瘤細胞。

觀察發現，新型CAR-NK細胞在小鼠體內至少維持了三星期，而且它們完美的完成工作，清除了這些小鼠體內的癌細胞。至於對照組，未經過基因修飾的NK細胞，因爲無法避開CTL細胞的追查，使得免疫系統會先行攻擊NK細胞，導致癌細胞沒有扼止，持續不受控制地擴散。

接下來的關鍵步驟之一是臨床試驗，以便研究人員能夠觀察這些正面效果是否也適用於人體。如果試驗進展順利，這些同種異體療法（使用來自健康捐贈者的免疫細胞）將具有巨大的應用潛力。

想知道自己生理年齡幾歲？ 金雞獨立時間長短見分曉

【本報綜合報導】梅奧醫療機構（Mayo Clinic）的研究團隊表示，單腳站立能測試得出年齡。根據團隊的統計數據，50歲的人平均可以維持平衡9秒，而80歲者平均能維持3秒。

梅奧表示，單腳站需要身體在同一時間進行許多複雜的行爲，耳朵里有很多小器官保持平衡，眼睛提供視覺線索，身體和腿部的許多大肌群也參與其中。可以測驗一個人骨骼、肌肉和神經的強壯程度，那些數據是衰弱癥（frailty）的指標；衰弱會降低身體應對壓力和從疾病及跌倒中複原的能力，導致健康出問題。

梅奧診所團隊找了40位50歲至80歲的參與者進行一系列與運動相關的測試，受測者排除體重過重及患有會影響其平衡能力疾病者。

在平衡測試中，受測者被要求單腳及雙腳站，雙腳站時向前看，一次睜眼一次閉眼，並將腳放在兩個測力板上，以測量腳對地面施加的力量；單腳測試時，物理治療師告訴參與者站直，雙臂以舒服的方式擺放，時間到了就用手抬起一條腿，看能維持多久。

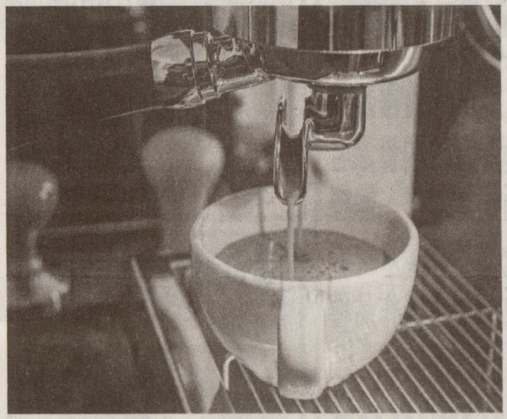
研究團隊發現，隨著年齡每增長十歲，一個人能單腳站立的時間會減少2.2秒，因此，若50歲的人能夠保持平衡15秒，那60歲的人能保持平衡12.8秒。

除了平衡能力，受測者也進行力量和步履測試；測試結果顯示，走路方式不會隨著年紀增長而有太大改變，但平衡能力、握力和膝蓋力量會隨時間流逝而有變化，隨著年齡變化最大的是單腳平衡。

單腳站立能測試得出年齡

報道指出，這份研究的結論是研究結果能幫助優化相關訓練計劃，改善長者的平衡和力量，讓高齡的失能延後出現或得以避免。(亞省新聞網)

科學家發現：咖啡能抗衰老 且咖啡因可促使人類細胞更長壽更健康



科學家發現，咖啡因可能促使人類細胞更長壽、也更健康。

【本報綜合報導】倫敦大學瑪麗皇后學院（Queen Mary, University of London）的科學家發現，咖啡因可能正促使你的細胞更長壽、也更健康。

Newsweek報導，這項發表在Microbial Cell期刊上的研究顯示，咖啡因有令人意外的能力：它能影響細胞如何因應壓力及能量短缺，而長期以來，這些因素與衰老和疾病息息相關。

研究團隊使用類似人類細胞內部機制的單細胞「裂殖酵母」(fission yeast)，結果發現，咖啡因不僅能提神，還能刺激體內的「燃料計」，也就是「腺苷酸活化蛋白激酶」(AMPK)。AMPK是一種幾乎存在每個細胞中的蛋白質，負責管理能量，幫助細胞在能量下降時適應環境，調節生長、因應壓力，甚至修復DNA。研究作者、瑪麗女王大學遺傳學家拉利斯(Babis Rallis)在聲明中說：「咖啡因有助於啓動那開關，而AMPK是細胞管理衰老的關鍵要角。」

AMPK已引起研究人員的注意，二型糖尿病常用藥每福敏 (Metformin)也能激活AMPK，並因可能延長壽命的功效而備受關注。而咖啡因與AMPK之間的新關聯或許意味著，習慣喝咖啡的人可能有更好的抗壓力和細胞更新力。

然而，拉利斯說：「古希臘有句諺語『凡事適度最好』（pan metron ariston），我們討論的是咖啡因，而不是咖啡這種包含數百種化合物的飲料。畢竟，可樂也有咖啡因，但我們不會建議大量飲用。」

無咖啡豆咖啡竟能減少85%碳排

「Prefer」融資420 萬美元，擴大低碳咖啡和可可替代品的生產規模。

【本報綜合導】新加坡食品公司「Prefer」在Pre-A輪融資中，成功募得420萬美元，並宣布替代咖啡的新產品上市，產品相比傳統咖啡碳排量低85 %，是永續食品重大突破。

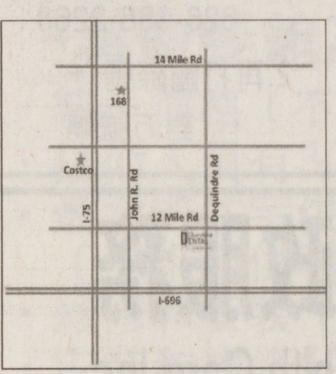
「Prefer」於2022 年創立，藉由改造再生資源，打造永續食品解決方案。公司運用發酵技術，將大豆、大米等食品製造成副產品，轉化爲具有咖啡、可可風味及功能的替代品。該發酵和烘焙製程所生產的替選咖啡，較傳統咖啡碳排量低85 %，成本減少50 %。

該公司的原料可爲快速消費品(FMCG) 公司、食品製造商、自有品牌零售商及調味品業者帶來多重優勢，如節省成本、提升供應鏈彈性和促進永續採購等效益。

此外，「Prefer」宣布與味之素（Ajinomoto）泰國分公司合作，開發符合「健康飲食，健康生活」理念的永續咖啡創新產品。在澳洲和新西蘭，「Prefer」則與『The Coffee Ferm』建立合作關係，獲授權採用對方的風味知識產權，以擴大當地製造與分銷規模。

「Prefer」聯合創辦人兼執行長Jake Berber 表示，公司正處於食品體系轉型的早期階段，目標是將消費者喜愛的產品與會對環境造成負擔的供應鏈脫鉤。在團隊的努力下，「Prefer」擁有獨特的優勢，確保大眾在享用咖啡和可可的同時，尊重地球生態。

Sunshine DENTAL
周征 牙科博士
Dr. Zheng Zhou (Dr. Joe)
248-270-5988(中文/短信預約)
248-399-4011(English)
原名Great White Dental
底特律大學牙科學院終身教授
中美矯正、牙周種植雙專科醫師
原華西醫科大學(四川大學華西口腔)口腔矯正博士、教授
喬治亞醫學院牙周種植專科住院醫師
美國牙周病學會認證專科醫師
www.SunshineDentalMI.com
Sunshine Dental Care
(Former Great White Dental)
28755 Dequindre Road
Madison Heights, MI 48071
預約電話：248-270-5988(中文/短信預約)
248-399-4011(English)
微信預約



Bloom Dental Care
全面牙科服務
洗牙｜補牙｜根管｜牙冠牙橋｜種植｜
美白｜義齒｜拔牙｜牙齒美容-微笑設計
免費查詢牙科保險
無保險也有優惠方案
新患者福利
- 免費檢查+ X-ray
- 前50 位贈美白套裝
王靜醫師
DDS, MS, PhD
畢業於密歇根大學
牙科學院
十餘年臨床經驗
短信/電話：734-680-1018
BloomDentalCareMI.com
2230 S Huron Pkwy, Ann Arbor, MI
掃碼預約

Troy Acupuncture & Wellness Center
1777 Axtell Dr Suite 102, Troy, MI 48084
預約電話：248-509-0766 或
Email：care@troyaw.com
網址：www.troyaw.com
針灸
高弘針灸師出身中醫世家·馬里蘭和密西根州註册
1991年畢業於黑龍江中醫藥大學針灸系，30多年臨床經驗
痛症：頭痛/偏頭痛, 頸肩疼痛, 網球肘, 手痛, 腰間盤突出, 坐骨神經痛, 膝痛, 足底筋膜炎, 各類關節炎, 神經纖維痛
婦科：痛經, 月經紊亂, 不孕症, 更年期綜合症
其他：面癱, 中風後遺症, 前列腺肥大, 末梢神經炎, 自身免疫性疾病, 耳鳴, 眩暈, 過敏, 失眠, 手術後調理, 減輕癌症放化療副作用及各種疑難雜症

遠東參茸藥材行
FAR EAST GINSENG, HERBS & TEA
茶
Chinese Herbs, Tea & Health Foods
33162 Dequindre, Sterling Heights, MI 48310, USA
TEL: (586)977-0202 FAX: (586)977-6688
歡迎選購 貨正價廉 省親贈友 送禮佳品 上等茗茶 冬菇鮑翅
健美補品 草藥湯料 參茸燕桂 膏丹丸散 地道藥材 專營國產
M.W.Fri&Sat 11:00am-7:00pm
Tuesday 9:30am-7:00pm
Thursday Close
Sunday 11:00pm-6:00pm
Http: //www.fareastginseng.com
代理各種新高級健康補品及禮品
◎深浦藥品：如養肝丸, 班龍丸, 甘津玉泉丸, 鼻道爽, 風濕丸等等。
◎許氏花旗參：花旗參茶, 維他命及各種健康補品。
◎對人體有抵抗疾病之能力：有冬蟲夏草靈芝精, 冬蟲夏草人參雙寶精, 人參婦樂源。
"百事達"骨刺炎軟交貼
◎對於癌症與保健奇效的"NONI"果汁。
◎美國名牌大闊海(SAPPHIRE)腦白金, 王中王極品深海魚油。
名醫駐診 草藥配方
新增持照 指壓按摩
誠請中醫師
VISA
MasterCard

分類廣告

支票抬頭請寫：MCAN(縮寫)
Michigan Chinese American News
4979 S. Ridgeside Circle, Ann Arbor, MI 48105
歡迎刊登分類廣告, 每次五元(小方格), 至少需登四次以上($20)

電話：734-913-9490 傳真：734-913-9491 手機:734-637-5729(可發短信)

溫馨提醒：招聘廣告可幫助您找工作，但請勿隨意透露個人信息，ID號碼、銀行帳戶等敏感信息。請隨時保持警惕，保護個人隱私。

餐館請人

Troy餐館誠請全職中餐廚師，必須會說一點英語。

** Hiring Chinese wok chef in Troy Full time. Must speak little English.

Call: 248-515-1000

高薪聘請

密西根Saginaw餐館,請經驗炒鍋一名,薪優,包住宿,單人房,意者請電：Michael 312-752-0138

Saginaw Michigan, Chinese restaurant needs experience chef, well pay, single room, interested parties please call Michael @ 312-752-0138

餐館請人

Novi 在8 Mile Meijer對面餐館誠請炒鍋,送外賣及收銀。待遇好,工作時間靈活。工作量靈活。不同年齡都可申請。意者請電：

734-673-6957 周

餐館請人

Novi Nagomi餐館,誠請廚師,洗碗工和雜工,意者請電:

248-835-0062 (王生)
25750 Novi Rd.

專辦餐館經理衛生牌

(認證講師,註冊監考),歡迎諮詢衛生條例,新增食物過敏牌照諮詢。

248-635-5055
朱健幫(Joe)

中餐廳招聘下列人才

密西根州中部大學城誠徵炒鍋,幫炒,油鍋,抓碼,打雜,洗碗,企台(服務員),收銀員,包外賣,需有經驗,供食宿,意者請電洽:

989-408-2429

誠信徵婚

男39歲英俊善良,獨子,身高183cm,本科有房有車有生意,欲覓一位善良誠實人品好,會持家安心過日子,無不良嗜好,容貌姣好的女子爲終身伴侶,不限婚史,無孩有緣,年齡可大1~3歲,誠信徵婚,非誠勿擾。電：626-230-7789

餐館請人

位於Livonia中餐館請人,有意者請電:

734-522-1031

專辦餐館證書

專辦餐館衛生證書,買賣酒牌,有12年的經驗專辦餐館經理衛生牌,酒牌和餐館買賣手續,多間店鋪出租,請電

248-990-1239 (伍先生)

餐館轉讓

地點佳，交通方便，附近唯一中餐館。生意穩定，租金少，易打理。老板因身體原因，現誠意出讓。有意發財者請電：

734-788-8918

Zoom線上英語輔導

國中及高中英語準備：SAT/ACT/PSAT
創意寫作及學術寫作AP 語言及AP 文學
大學論文寫作20多年經驗。734-996-9963

Zoom Online English Tutoring
Middle & High School English
Test Prep: SAT/ACT/PSAT, Creative & Academic Writing
AP Language & AP Literature, College Essays
20+ Years Experience **734-996-9963** (美國老師)

餐館出讓

經營18年，40個座位，現提供外賣，目前週一至週六每天營業5小時，每日平均銷售額$1200至$1300。週邊1英里範圍內有Costco、Meijer、星巴克、六家酒店和兩所學校。房東很棒，每月$2400，包垃圾費和水費。價格$97,000，意者請電：**810-423-2933**

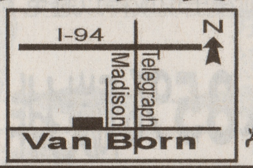
"Operator for 18 years , 40-seat dining, take out right now, currently operating Monday thru Saturday five hours each day, average daily sales $1200 to $1300, within 1 mile radius, there are Costco, Meijer, Starbucks, six hotels and two schools. Great landlord, $2400 per month, including trash also water. Asking $97,000 call **810-423-2933**"

教堂招租植堂

地址底特律距離168華人超市十幾分鐘，2個崇拜大堂+主日學教室+牧師居所。租金免費，交一些基本的運營費用：水電煤氣暖氣清潔維護費幾百元每月。另外還有2個：英語及西班牙語教室，同時招租植堂，費用和華語堂相同。有意者請電及短信: **510-598-5539**

髮工作室

男女剪髮燙髮染髮臘眉



313-291-1334
23593 Van Born Road
Taylor, MI 48180
營業時間 周四 周五 周六 9:00am-5:00pm

1. 初高中數學輔導:

Algebra 2,Precalculus, AP calculus AB, AP Calculus BC, Linear Algebra and Multivariable Calculus

2. 初高中物理課程:

初中物理興趣班, AP Physics 1,AP Physics 2, AP Physics C, Physics Bowl, Physics Olympiad F = ma competition training

3. 美本升學指導:

多年美本申請經驗，成績斐然!

Email:gowithsunshine@gmail.com 781-366-7898

房間倉庫出租

房間及倉庫長期出租,地點大底特律地區，距168超市十幾分鐘，提供床桌椅等家具,包水電，$450/月。倉庫長期出租價格非常便宜,提供貨架及辦公室。有意者請電及短信：

510-598-5539

Seoul Unisex Hair Salon

24263 Novi Road, Novi, MI 48375
一至六9am-8pm
周日 10am-7pm

·請來電預約·

248-773-2281
248-553-2345

男女兒童剪髮, 燙髮,
自然燙, 燙直髮, 染髮, 挑染等

Canton畫室招生

Paris Art Studio是專業美術教學的畫室,具有最權威最專業最有效的美術教程,並有備受藝術界關注的資深名師講解和傳授素描、速寫、油畫、丙烯、水彩、雕塑、軟陶的過程和技法,畫室培養了多批達到專業水平的年輕藝術家,很多學生被一流院校錄取,學生參賽作品獲獎率高,歡迎愛好美術的高中小學學生前來報名。

電話:734-377-2431,網站:www.parismiller.com
Email:parismillerart@hotmail.com

單房出租

Canton好小區出租,兩間房中的一間,小間住一人或大間(主臥獨立衛生間)住2人,限女性或夫妻,近公園Summit 購物方便,包水電氣網,有意者請電:

734-377-6898Gina

Affordable Accounting & Tax Services
Certified Public Accountant

余淑珍

Jenny Nichols
會計師

公司報稅,個人報稅
電腦計帳,E-file迅速退款
省稅計劃,各種人壽保險
退休計劃,家庭理財
專業服務,收費合理
歡迎隨時來電洽詢

手機: 248-635-7747
(O): 586-838-4788

房屋貸款
No Cost,低利率
NMLS ID#386360

36061 Jeffrey, Sterling Hts, MI 48310
E-mail:shuchenyu1@aol.com

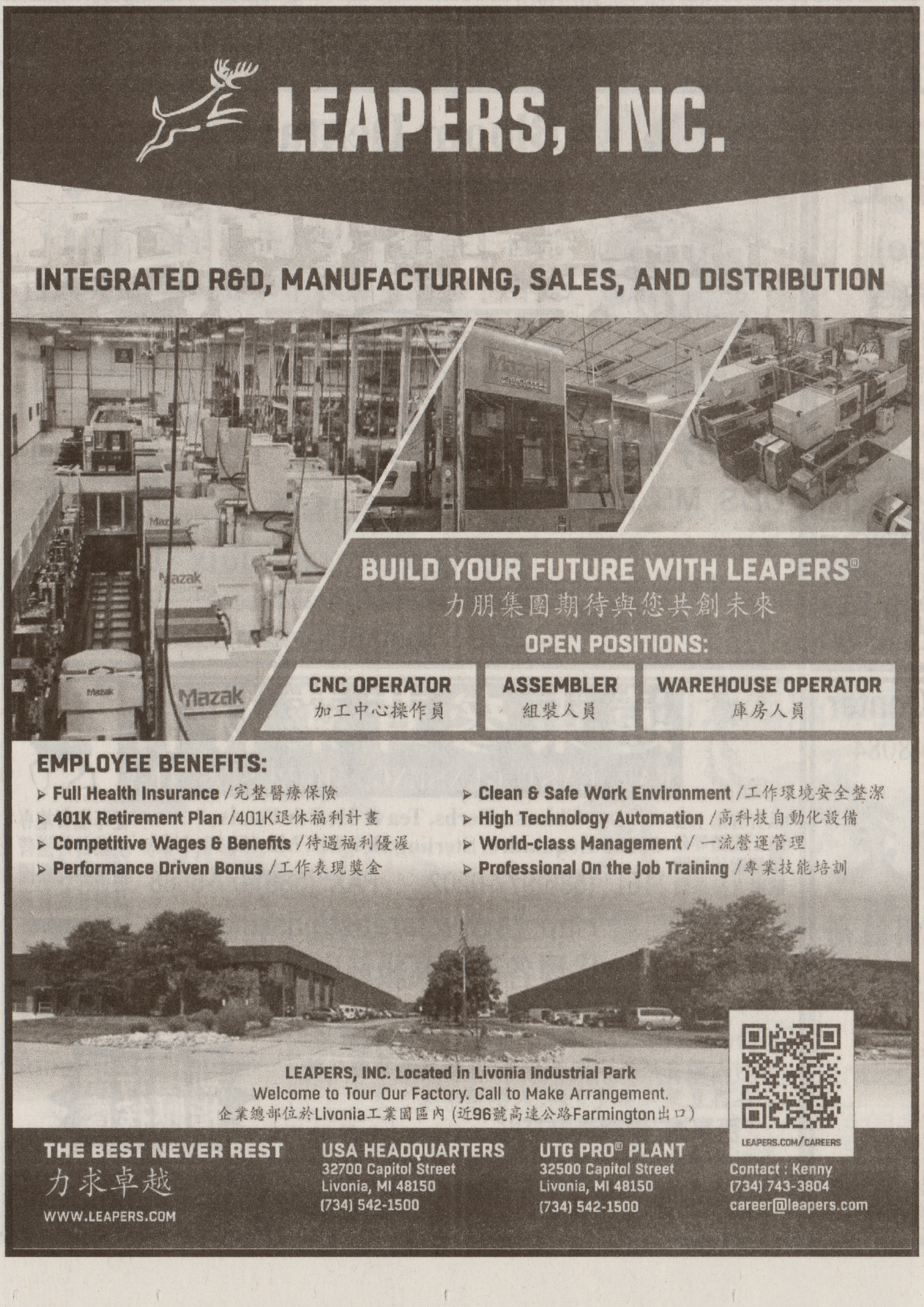
櫻花牌抽油煙機

SAKURA
新上市 B-53+
30"
36"

超強吸力

CFM 1200

Michigan Chinese American News
請洽密州總代理密西根新聞
4979 S. Ridgeside Circle
Ann Arbor, MI 48105
Tel: 734-913-9490
734-637-5729



LEAPERS, INC.

INTEGRATED R&D, MANUFACTURING, SALES, AND DISTRIBUTION

Mazak
Mazak
Mazak

BUILD YOUR FUTURE WITH LEAPERS®
力朋集團期待與您共創未來

OPEN POSITIONS:

CNC OPERATOR 加工中心操作員	ASSEMBLER 組裝人員	WAREHOUSE OPERATOR 庫房人員

EMPLOYEE BENEFITS:

- **Full Health Insurance** /完整醫療保險
- **401K Retirement Plan** /401K退休福利計畫
- **Competitive Wages & Benefits** /待遇福利優渥
- **Performance Driven Bonus** /工作表現獎金
- **Clean & Safe Work Environment** /工作環境安全整潔
- **High Technology Automation** /高科技自動化設備
- **World-class Management** / 一流營運管理
- **Professional On the Job Training** /專業技能培訓

LEAPERS, INC. Located in Livonia Industrial Park
Welcome to Tour Our Factory. Call to Make Arrangement.
企業總部位於Livonia工業園區內 (近96號高速公路Farmington出口)

LEAPERS.COM/CAREERS

THE BEST NEVER REST
力求卓越
WWW.LEAPERS.COM

USA HEADQUARTERS
32700 Capitol Street
Livonia, MI 48150
(734) 542-1500

UTG PRO® PLANT
32500 Capitol Street
Livonia, MI 48150
(734) 542-1500

Contact : Kenny
(734) 743-3804
career@leapers.com

野花牌綠蜂膠

健康養生極品

每瓶售價
$36.00(單買)
每瓶特價
$35.00(半打以上)
$34.00(1打以上)

訂購電話:
734-564-0171

EXPORT
APIARIO Silvestre
PROPOLIS

好易通電話卡

$10 打中國-222分鐘
打台灣-330分鐘

訂購電話：734-637-5729

使用方法：
1.先打加州電話號碼
626-686-2268
2.再打國際碼 +
對方號碼

招聘+家政服務

OMNI-Home Health Care Inc.

現誠聘以下崗位:註冊護士（RNs），物理（PT）和職業治療師(OT)；家政護理人員，爲老年人和孕產婦提供在家看護服務。

如果您的家庭成員需要家政服務，同時有Medicaid醫療保險，我們幫助申請免費的家庭醫護服務等，詳情請見公司網站。

工作地點：Oakland, Wayne, Washtenaw and Macomb Counties等行政縣。

OMNI致力於爲每一位家庭醫療保健患者提供個性化的、安全的、專業的、貼心的醫療保健服務，讓您和您的家人安心、舒心、放心。我們的專業團隊，擁有經驗豐富的護士，治療師、護理員，均經過專業培訓，持證上崗。

OMNI期待您的加入！有意者，請聯系：易朋

聯系方式：手機：248-225-3681（中文）
或辦公電話：586-582-0188（英文）
郵箱：yipeng@omnihomehealthcare.com
網頁：www.omnihomehealthcare.com

中國打長遠算盤

川習暫時休戰

川普希望「很快」就能達成協議，而北京顯然想繼續談下去——因爲中方在意的是「從長計議」。

中美暫時休戰

隨後，中方發表了一份更詳細的第二份聲明，內容呼應了特朗普在「空軍一號」上所說的話。根據這些說法，美國將降低對中國進口商品的關税，而中國則會暫時取消對稀土出口的管制——這些關鍵礦物是製造智能手機、電動車，乃至更關鍵的軍事設備所不可或缺的。

目前尚未有具體協議，雙方談判代表已經爲細節問題談判數月。不過，週四達成的共識仍被視爲一個突破。這使得世界兩大經濟體之間日益動盪的關係暫時穩定下來，也安撫了全球市場。

但這只是一場暫時的休戰。它並未解決這段競爭性關係核心的分歧。

前川普政府經濟顧問肖恩（Kelly Ann Shaw）表示：「美國和中國正朝不同方向前進。這實際上是如何管理一場分手的問題——要讓損害最小化，同時維護美國利益；而從中國的角度看，是維護自身利益。但這段關係短期內不太可能出現戲劇性的改善。」

「門而不破」

與川普打交道是一門藝術。這需要恰到好處的奉承——大多數國家都試過，包括他此次亞洲之行的其他站點。韓國送給他一頂巨大的金冠，日本首相甚至提名他角逐「諾貝爾和平獎」。

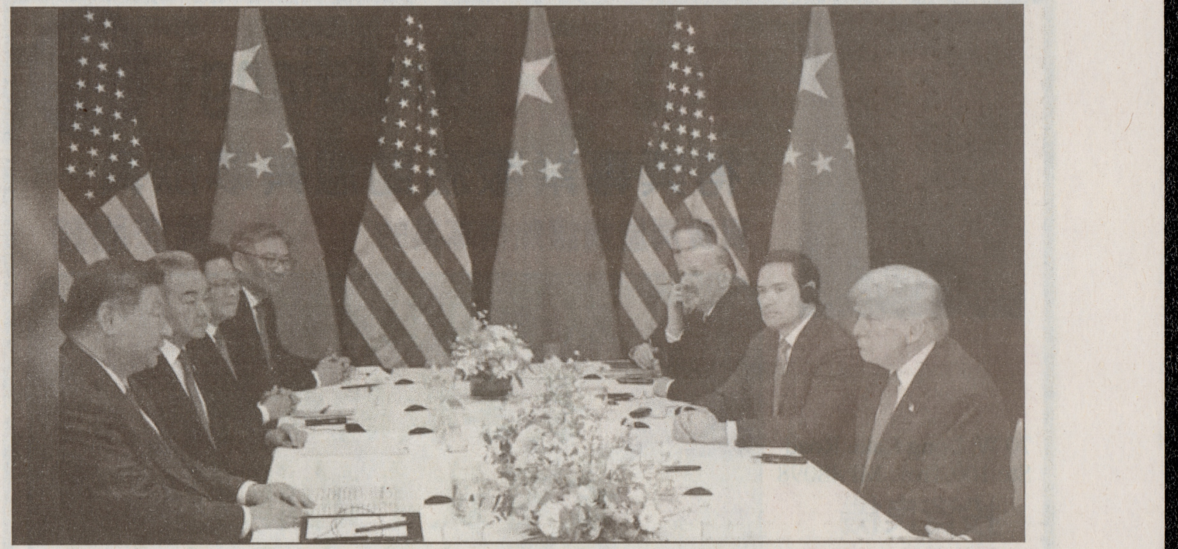
但中國領導人只安排了一場在韓國空軍基地的會面：當一方抵達、一方離開時，兩人短暫交會。

這並不令人意外——自川普貿易戰開打以來，這與中國謹慎而强硬的姿態一脈相承。就在美國總統提高對中國貨品關税後幾天，北京立即以自身關税反制。

中國官員告訴全世界，貿易戰不會有贏家。和特朗普一樣，習近平也相信自己掌握上風——而且似乎早有計劃。他決定利用中國作爲世界工廠和龐大市場的經濟重量來反擊。

與川普不同的是，他無須擔心選舉或選民的不滿。這並不意味著習近平毫無壓力。他必須確保中國經濟持續增長，創造就業與財富，以免中共的執政權受到社會不穩或民怨挑戰。

然而，儘管中國當前面臨房地產危機、高青年失業率及消費疲弱等困境，北京仍展現出願意承受川普關税衝擊的決心。



『以升級換降級』

各政府部門傳達的訊息是北京將「戰鬥到底」。

《新中國策略》（The New China Playbook）作者金刻羽（Keyu Jin）說：「中國的主要原則是『鬥而不破』。而且它『以升級換降級』，這是一種全新的戰術。」

習近平的算盤

換言之，中國出手打在川普痛處。這是中國首次限制對美出口稀土——而中國掌控着全球約90%的稀土金屬加工。

宏觀經濟學者兼投資分析師貝德福（Jason Bedford）指出：「在稀土討論中常被忽略的一個細節是，中國在稀土供應鏈中最具戰略性的環節有壓倒性優勢——用於高端國防系統的重稀土。」

「這種優勢遠比產業中其他部分更難被取代。」因此，讓中國放鬆這項出口管制成爲華盛頓的優先目標——而這也成了習近平坐上談判桌時的一個關鍵籌碼。

中國還停止購買美國大豆，這一舉措直指共和黨票倉——美國農民。但有報導稱，上週北京已經重新開始購買美國大豆。

金刻羽說：「如果美國認爲能夠主宰中國、壓制中國，那它已經被證明錯了。這是在向全世界，尤其是美國傳遞一個信號——中國需要被尊重，它不會屈服，也不會作出過多政治或經濟讓步。」

與首個任期相比，川普團隊這次面對的是一個更强勢的中國。

北京也吸取了教訓。過去四年，它積極尋找新貿易夥伴，減少對美出口依賴——中國近五分之一出口曾流向美國，而今年上半年這一比例降至11%。

習近平始終面無表情

習近平在會面前一天才正式確認行程，現身韓國，參與這場似乎旨在展示實力的政治戲碼。如往常一樣，他在握手時站在川普前方。當川普俯身靠近、在他耳邊低語時——這種即興舉動是中國最厭惡的——習近平始終面無表情。

會面結束後，川普親自把習近平送到等候他的專車旁，而中國領導人立即被安保人員團團圍住。川朗普只得獨自走出鏡頭去尋找自己的車。

然而，這場超級大國峰會——也是川普第二任期的首次——仍有不少積極成果可取。金刻羽說：「中國希望在談判中處於强勢地位，但它不會讓關係破裂，因爲那對任何一方都没有好處，包括中國。」

對企業、市場以及夾在兩强之間的其他國家而言，這場暫時的平靜無疑值得歡迎。不過，觀察人士並不確定這能維持多久。

肖恩補充道：「我認爲在中長期内，美中之間的嚴重分歧依然存在，未來三到六個月内可能會再次出現不穩定。」

那麼，川普是否拿到了他一直夢寐以求的「更大更好的中國協議」？還没有。即便他真的簽下協議，也只是在文件上簽字，北京如今也已展示——它不會向華盛頓屈服，且更具韌性。

這場兩國之間的競爭關係，無論是否最終簽署協議，恐怕都將繼續下去。

外媒解析川習會誰勝

美國總統川普與中國國家主席習近平在南韓會晤，雙方宣布達成暫時「停火」協議，象徵中美貿易戰出現緩和跡象。然而這場談判更像是一場精心設計的外交戲碼——習近平以稀土、農產品與科技供應鏈爲籌碼，成功讓華府做出實質讓步，同時讓川普得以在政治上宣稱勝利。

習近平展現極高的自信

《紐約時報》報導，習近平在會談中展現極高的自信，透過中國在稀土礦物的近乎壟斷地位與對美國大豆的採購能力，換取美方多項讓步，包括調降關税、延長暫停新關税的協議、暫停對中國船隻的港口費用，以及延後美方針對中國企業的出口管制措施。這些讓步實際上僅恢復到今年稍早的現狀，但足以讓川普在國内宣傳爲外交與經濟上的成果。

川普登上空軍一號時舉拳慶賀，隨後在社群平台真實社群（Truth Social）發文表示：「我們的農民會非常開心！我要感謝習主席！」報導指出，習近平似乎完全掌握川普所需——一份能在國内包裝爲勝利的協議。

中國政府在會後聲明中强調，貿易戰的「曲折與反覆」應成爲借鏡，雙方應「著眼大局，避免陷入惡性報復循環」。本月稍早，中國曾宣布對稀土出口實施廣泛限制，如今則同意暫緩一年。川普也宣布，將把對中國商品的20%關税減半，使平均税率降至約47%。

川普「有戰術、無戰略」

華府智庫布魯金斯學會（Brookings Institution）席恩（Jonathan Czin）分析指出，中方在這場貿易博弈中佔據優勢，因爲川普政府「從未有明確戰略目標」。他形容川普的政策是「有戰術、無戰略」，北京則巧妙地讓美國在大豆、稀土與TikTok議題之間疲於奔命。

這場協議雖可能爲美中關係帶來短暫平静，但不代表衝突結束。川普表示，他與習近平還討論了「共同努力」結束烏克蘭戰爭，並將於明年4月訪問中國，習近平之後也將回訪美國。

川普在會中大讚習近平是「偉大國家的偉大領袖」與「好朋友」，習則回應稱中國的發展「與川普讓美國再次偉大的願景相輔相成」。

《紐約時報》評論指出，習近平之所以能展現從容姿態，正因他已主導了遊戲規則——這場「讓川普有面子」的談判，實際上是北京戰略耐心與心理戰的勝利。

川習角力 誰贏面子誰贏裡子？

台灣經濟日報社論指出，好戲還在後頭。美中兩國的貿易戰畫下暫時休戰，劍拔弩張稍有緩和，但美國已被中國的稀土管制牽著走，反攻爲守，而且已經打完所有的牌；中國才剛開始出牌，底氣愈來愈足。在美國一連串科技管制下，中國加速科技自主，中國的製造業產能占全世界超過30%，中共四中全會再度定錨深化科研、科技自立，將再以製造業爲基礎，往工業大國、科技大國邁進。

相對的，美國籌碼愈來愈少，原想從筆記電腦到飛機引擎、關鍵軟體對中國限制出口，但也擔心中國會對鋰電池、醫藥原料等稀有資源對美國限制出口。近日武器也投鼠忌器，如果阻斷中國進行美元、SWIFT交易，固然會擾亂中國的國際貿易和投資流動，但中國經濟量體大，殺人一萬自損八千，内傷嚴重，得不償失，所以遲不敢動手。最要命的是中國對稀土管制的新辦法，在這次會後延緩一年，但對美國還是一大隱患，美國自製及和澳洲的協議合作，要量產都緩不濟急。

美中貿易戰曾被視爲一場扭轉全球權力格局的豪賭。川普以爲透過極限施壓、關税圍堵與科技封鎖，就能迫使中國屈服，重塑美國製造與全面領導地位。然而開戰七年之後，局勢卻呈現出另一種顛倒的面貌，中國不但没有被拖垮，反而藉由壓力加速產業自主化並爲技術脱鉤準備，主動加速反攻。

貿易戰爆發初期，中國的確遭遇陣痛，出口受挫、科技供應鏈被卡脖子。北京採取了與美國完全不同的策略，未以短期妥協換取緩和，反而以結構改革應戰，提升内需市場，全面推動產業升級。「内循環」促成關鍵技術國產替代，「走出去」加速供應鏈向全球多元市場延伸。關鍵原材料、能源、航運等戰略領域則建立掌控與反制能力。當美國想再加碼施壓，中國已擁有足以制衡的籌碼，尤其是稀土與製造能力。

美國把晶片視爲戰略資源；如今，中國將稀土、電動車、船舶製造與新能源產品化爲反制武器，迫使美國在談判中讓步，讓部分AI晶片重新出口中國，讓輝達和中國直接談；對台軍售則延遲，美媒甚至直言這是「向中國示好」。這些都顯示，美國想讓中國痛，但最後痛的是自己。

美國原本不可一世的自信心動搖了，反而看到中國的韌性。美國最具創新象徵的矽谷，正在掀起一波「向中國學習」風潮。這批美國科技產業精英，稱讚中國基礎建設速度，他們驚訝於AI企業如DeepSeek的成本與效率，從而開始質疑美國制度與執行力。甚至有人認爲中國的强勢政府與集中投資是高效率的關鍵。當美國科技菁英開始羨慕競爭者的制度，代表的不僅是焦慮，更是優勢消退。

美國發動貿易戰的結果是，愈封鎖愈幫中國成長。川普想藉貿易與科技戰延緩中國崛起，但結果卻刺激中國全產業鏈升級，倒逼中國掌握更多標準與規則，加深全球對中國市場與供應鏈依賴，並且促使中國推動去美元化與金融自主。

美國的施壓，本意是削弱中國，卻在無形中鍛造出一個更强大的敵手。美國曾壟斷晶片，中國就催生替代；美國想切斷市場，中國就擴大全球合作。如今，北京對任何追隨美國封殺政策的第三國，都敢進行報復，顯見强弱已經易手。

JW Law Partners
Jane Wang 王洁律師
專注於移民，婚姻法律事務
精辦各類：工作移民, 家庭移民, 投資移民, L,H,O,TN,P,B簽證, 離婚訴訟
-15年經驗，成功代理上萬案件-
地址：4158 Washtenaw Ave., Ann Arbor, MI 48108　電話：734-930-7300
網站：www.jwlawpartners.com　電子郵箱：info@jwlawpartners.com

中華聖經教會
Chinese Bible Church
國語牧師：邵大衛牧師
粵語牧師：林增聲牧師
英文牧師：Bruce McCormick
崇拜及其他線上活動, 請掃描二維碼　每週日禮拜
Phone: 248-473-2050
28111 W. Ten Mile Road
Farmington Hills, MI 48336
http://www.cbcdetroit.org
英文崇拜：9:30am
粵語崇拜：9:30am
國語崇拜：11:00am
(幼兒照顧，兒童主日學，成人主日學，午餐聯誼)

安城華人基督教會
Ann Arbor Chinese Christian Church,SBC
國、粵語主日聯合崇拜 9:30am -11:00am
English Sunday Worship 9:30am -11:00am
週五團契在教會 7:30pm
耶穌愛你!歡迎參加我們的各項聚會
Jesus Loves you! We welcome you to join us.
中文牧師:王壽忠牧師
1750 Dhu Varren Road, Ann Arbor, MI 48105
Phone: 734-668-9128　Fax: 734-929-4873
Church website:http://www.aaccc.org

安城中華基督教會 CCFC
Chinese Christian Fellowship Church in Ann Arbor
網頁:http://ccfcaa.org
聚會地點：St. Luke Lutheran Church
4205 Washtenaw Ave.,Ann Arbor, MI 48108
周五團契
晚餐 6：30PM
敬拜查經 7：30PM
Washtenaw　Carpenter Rd　Hewitt Rd　Packard.　23　N
主日崇拜 1：15PM
主日學 3：15PM

櫻花牌抽油煙機
SAKURA
不鏽鋼
Michigan Chinese American News
請洽密州總代理密西根新聞
4979 S. Ridgeside Circle
Ann Arbor, MI 48105
超強吸力 CFM 1200　30"　36"
創新科技全面進化櫻花渦輪變頻
Tel: 734-913-9490　734-637-5729

姜旭 Ray Jiang

Real Estate One

得獎專業服務助您美夢成真

買賣房屋請讓熱情專業的 姜旭 爲您服務

以最真誠的態度
最專職的精神
最有效率的服務
爲客戶提供最佳房屋交易

手機：(248) 434-7736
公司：(248) 813-4900
70 W. Long Lake Road
Ste 100,Troy, MI 48098

投資良機
購買銀行拍賣屋
意者請速電

服務範圍：
大底特律地區

Email:xjiangreo@gmail.com
www.rayfindmydreamhome.com

Choi, Choo & Kim CPA, Inc.

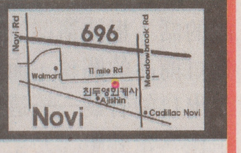
☑ Any IRS Problem?
Call our IRS Audit Specialist.

For 35 years, Daniel Choi CPA, Inc. has been focusing on developing a strong personal and attentive relationship with all our clients. We are committed to provide top-quality service guides to our clients.

TAX PREPARATION- INDIVIDUAL & BUSINESS TAX SERVICES/ ACCOUNTING/ BOOKKEEPING & PAYROLL PROCESSING/ IRS AUDIT REPRESENTATION/ TAX PLANNING & PREPARATION FOR STARTUPS, PURCHASE OF A BUSINESS OR SALE OF BUSINESS/ FINANCIAL CONSULTING (TAX PLANNING, INSURANCE, RETIREMENT ETC)

DANIEL CHOI	CPA(Certified Public Accountant)
WONTAE CHOO	CPA(Certified Public Accountant)
HYUNJU KIM	EA (Enrolled Agent)
EUNSUN LEE	
JUNGAH LEE	
HEEKYUNG PARK	
SANGMI KO	

TEL. 248) 946 4042 / 4236
FAX. 248) 946 4238
E-mail: cpaoffice@danielchoicpa.net
www.danielchoicpa.net
Address 41875 W. 11Mile Rd. Suite 206, Novi. MI. 48375



譚偉山律師
WILTON A. HOM, ATTORNEY AT LAW JD,CPA
譚琪琪律師
KATHERINE A. HOM, ATTORNEY AT LAW JD

精辦

移民法律服務	民事訴訟	刑事訴訟
各類移民案上訴	家庭暴力	交通告票
生意及租務訴訟	少年犯罪	公司註冊
分居及離婚訴訟	子女收養	生意買賣

預約電話：248-538-8000
(英，粵語) 248-787-9660
Fax: 248-538-0685

30833 Northwestern Highway
Suite 203
Farmington Hills, MI 48334

崔斗榮會計師事務所

- 公司管理、經營、成本計算諮詢
- 財務報表簽證
- 公司及個人報稅
- 工資單W-2 1099 M
- 代理個人或公司處理IRS, State, UA查帳
- 申報遺產稅及外國人報稅

"Any IRS Problem? Call our IRS Audit Specialist"

Tel. 248-946-4042/248-946-4236 Fax. 248-946-4238
web: www.danielchoicpa.net
Email: cpaoffice@danielchoicpa.net
41875 W.11 Mile Rd. Suite 206, Novi, MI 48375

MARGARET W. WONG & ASSOCIATES LLC
ATTORNEYS AT LAW

屡获殊荣的移民律师

自 1977 年以来以热情和正直代表移民

Cleveland
Atlanta
Chicago
Columbus
Nashville
New York
Raleigh

2025 2026 RECOGNIZED BY Best Lawyers

我们在全国多个城市设有办事处，且提供英文、西班牙语、普通话、广东话和其他语言服务。
凭借多年经验，我们可以帮助您满足任何移民需求，包括婚姻绿卡、监狱保释、J-1豁免、工作签证、劳工证、政治庇护、递解与驱逐案件、杰出人才、国家利益豁免（NIW）、O-1签、跨国公司调派签证（L-1A &L-1B）和投资商签证E-2等。

216-566-9908 WWW.IMWONG.COM

房屋貸款
42705 Grand River Ave.
Suite 201,Novi, MI 48375
International Financial Group, LLC

盧燕
Catherine Lu (Owner)
ID:166264
手機：248-756-2802 (Cell)
傳真：248-387-2786
電郵：ifinancial09@yahoo.com

買賣房屋及貸款一條龍服務
FHA available

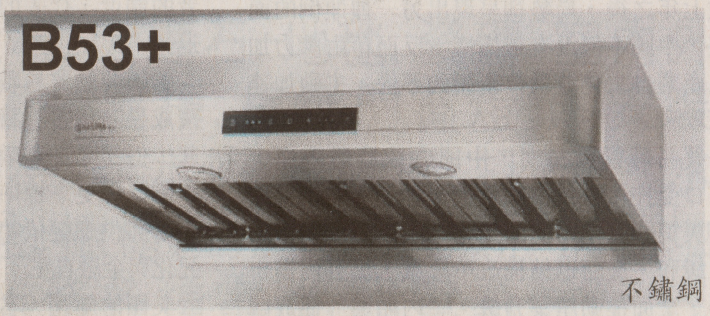
眞誠奉獻
房屋債務分析
貸款信用修復
最低市場利率
靈活償還期限
迅速審核批復
準確圓滿結貸

全職從事貸款業務多年
精通貸款流程的每一個細節
讓您真正感受到貸款的全程呵護

誠聘并培訓
專職或兼職代表

櫻花牌抽油煙機

SAKURA



Michigan Chinese American News
請洽密州總代理密西根新聞
4979 S. Ridgeside Circle
Ann Arbor, MI 48105

超強吸力 CFM 1200 30" 36"
創新科技全面進化櫻花渦輪變頻

Tel: 734-913-9490 734-637-5729

好易通充值預付電話卡

Local Access Min
分鐘數($20)

中國	444
香港	400
台灣	660
台灣（手機）	100

◎可免撥密碼
◎可綁定2支手機
◎可充值使用
◎有效期一年

新發售

使用方法：
1.先打加州電話號碼 626-686-2268
2.再打國際碼+對方號碼

*分鐘數可能會改變，恕不另行通知

可購買$10電話卡

電話：734-913-9490
734-637-5729

新添加 極致抗皺因子 3D Plus+ 升級版
新添加 超光感 科技因子 3D Plus+ 升級版
新添加 5D玻尿酸 3D Plus+ 升級版
Dr's Formula
3D plus+ 立體面膜
SKIN FIRMING
5D玻尿酸X3D抗皺因子
極效緊緻面膜
SKIN WHITENING
5D玻尿酸X超光感因子
深度淨白面膜
Brighten Skin Tone
SMART HYDRATING
5D玻尿酸X胺基酸
極度水感面膜
7pcs

原~~價~~$25/一盒(7片)
特價$19.99

領先市場3D立體面具型布膜

1. 面具型立體車縫剪裁
完美覆蓋平面面膜無法包覆的臉部曲線
2. 天然棉彈性纖維
適合各種臉形 超導吸收數感佳
3. 輕耳掛式設計
由臉延伸至脖子完整包覆，不造成耳朵痛感
4. 高濃縮珍稀精華
高濃縮玻尿酸原液 精華液量多30%以上

密西根州總代理 密西根新聞社 Tel: 734-913-9490 / 734-637-5729